

Iran

Rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EU) nr 961/2010

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2012/35/Gusp av den 23 januari 2012 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

(1) Den 25 oktober 2010 antog rådet förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EG) nr 423/2007 i syfte att ge verkan åt rådets beslut 2010/413/Gusp.

(2) Den 23 januari 2012 godkände rådet beslut 2012/35/Gusp genom vilket det införs ytterligare restriktiva åtgärder mot Islamiska republiken Iran (nedan kallad *Iran*) såsom Europeiska rådet begärde den 9 december 2011.

(3) Dessa restriktiva åtgärder omfattar särskilt ytterligare restriktioner när det gäller handel med varor och teknik med dubbla användningsområden och viktig utrustning och teknik som kan användas inom den petrokemiska industrin, ett förbud mot import av iransk råolja, petroleumprodukter och petrokemiska produkter, samt ett förbud mot investeringar i den petrokemiska industrin. Dessutom bör handel med guld, ädla metaller och diamanter med Irans regering, samt leveranser av nytryckta sedlar och nypräglade mynt till, eller till förmån för, Irans centralbank, förbjudas.

(4) Det har också blivit nödvändigt att göra vissa tekniska ändringar av redan gällande åtgärder. Särskilt definitionen av *förmedlingstjänster* bör klargöras. I fall där köp, försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik eller av finansiella och tekniska tjänster kan tillåtas av en behörig myndighet kommer inget separat tillstånd för förmedlingstjänster att krävas.

(5) Definitionen av *överföring av tillgångar* bör utvidgas till icke-elektroniska överföringar för att motverka försök att kringgå de restriktiva åtgärderna.

(6) De reviderade restriktiva åtgärderna avseende varor med dubbla användningsområden bör omfatta alla varor och all teknik som anges i bilaga I till rådets förordning (EG) nr 428/2009 av den 5 maj 2009 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden, med undantag för vissa produkter i del 2 i kategori 5 med hänsyn till deras användning inom allmänna kommunikationstjänster i Iran. Förbudet i artikel 2 i denna förordning gäller dock inte försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som nyligen förtecknats i bilaga I eller II till denna förordning för vilka ett tillstånd redan har beviljats av de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna enligt artikel 3 i förordning (EU) nr 961/2010 före denna förordnings ikraftträdande.

(7) För att säkerställa en effektiv tillämpning av förbudet mot att sälja, leverera, överföra eller exportera viss viktig utrustning eller teknik till Iran, som kan användas inom nyckelsektorer i oljeindustrin, naturgasindustrin och den petrokemiska industrin bör förteckningar över sådan viktig utrustning och teknik upprättas.

(8) Av samma skäl bör förteckningar över produkter som omfattas av handelsrestriktioner på råolja och petroleumprodukter, petrokemiska produkter, guld, ädla metaller och diamanter också upprättas.

(9) Dessutom bör investeringsrestriktionerna för Irans olje- och gasindustri, för att de ska vara verkningsfulla, omfatta vissa viktiga verksamheter såsom överföring av gas i bulk för transitering eller leverans till direkt sammankopplade nät, och av samma skäl även vara tillämpliga på samriskföretag och andra associationsformer och former för samarbete med Iran inom sektorn för överföring av naturgas.

(10) För att restriktionerna avseende iranska investeringar i unionen ska vara verkningsfulla måste det vidtas åtgärder som förhindrar fysiska eller juridiska personer, enheter och organ under medlemsstaternas jurisdiktion att möjliggöra eller tillåta sådana investeringar.

(11) Genom beslut 2012/35/Gusp utvidgas frysningen av tillgångar till ytterligare personer, enheter eller organ som tillhandahåller stöd till Irans regering, inbegripet ekonomiskt, logistiskt eller materiellt stöd, eller som är associerade med dem. Dessutom utvidgas genom beslutet frysningåtgärderna till andra medlemmar av Islamiska revolutionsgardet (IRGC).

(12) I beslut 2012/35/Gusp föreskrivs frysning av Irans centralbanks tillgångar. Mot bakgrund av det möjliga deltagandet från Irans centralbanks sida i finansieringen av utrikeshandel anses undantag nödvändiga, eftersom denna riktade ekonomiska åtgärd inte bör hindra handelstransaktioner, inklusive avtal avseende livsmedel, hälsovård, medicinsk utrustning eller för humanitära syften i enlighet med bestämmelserna i denna förordning. Undantagen i artiklarna 12 och 14 i denna förordning avseende avtal om import, inköp eller transport av iransk råolja, petroleumprodukter och petrokemiska produkter som ingåtts före den 23 januari 2012 gäller även biavtal, däribland transport-, försäkrings- eller inspektionsavtal som är nödvändiga för att fullgöra dessa avtal. Vidare bör iransk råolja, petroleumprodukter och petrokemiska produkter som lagtligt importerats till en medlemsstat i enlighet med undantagen i artiklarna 12 och 14 i denna förordning anses befinna sig i fri omsättning i unionen.

(13) I överensstämmelse med skyldigheten att frysa tillgångar för *Islamic Republic of Iran Shipping Line* (IRISL) och för enheter som ägs eller kontrolleras av IRISL, är det förbjudet att i medlemsstaternas hamnar ta ombord och lossa last på eller från fartyg som ägs eller hyrs av IRISL eller av sådana enheter. Dessutom är även överföring av äganderätten till fartyg som ägs, kontrolleras eller hyrs av IRISL-företag till andra enheter förbjudas i enlighet med frysningen av IRISL:s tillgångar. Skyldigheten att frysa tillgångar och ekonomiska resurser för IRISL, liksom för enheter som ägs eller kontrolleras av IRISL, innebär dock inte att fartyg som ägs av sådana enheter eller lasten på dessa fartyg måste beslagtas eller kvarhållas, i den mån denna last tillhör tredje part, eller att kontrakterad personal måste kvarhållas.

(14) Mot bakgrund av Irans försök att kringgå sanktionerna bör det klargöras att alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av personer, enheter eller organ som anges i bilaga I eller II till beslut 2010/413/Gusp omedelbart ska frysas, vilket även omfattar de enheter som inrättats för att ersätta dem i syfte att kringgå de åtgärder som fastställs i denna förordning.

(15) Det bör även klargöras att överlämnande och vidarebefordran av nödvändiga handlingar till en bank för slutlig överföring till en person, en enhet eller ett organ som inte finns med i förteckningen för sådana betalningar som tillåts enligt denna förordning inte innebär att tillgångar ställs till förfogande i den betydelse som avses i denna förordning.

(16) Det bör klargöras att tillgångar eller ekonomiska resurser bör kunna frigöras för officiella ändamål för diplomatiska eller konsulära beskickningar eller internationella organisationer som åtnjuter immunitet enligt internationell rätt, i överensstämmelse med bestämmelserna i denna förordning.

(17) Tillämpningen av riktade ekonomiska åtgärder av leverantörer av specialiserade finansiella kommunikationstjänster bör utvecklas vidare, i enlighet med bestämmelserna i denna förordning.

Det bör klargöras att tillgångar som tillhör personer, enheter eller organ som inte förts upp på förteckningen och som innehas av förtecknade kredit- och finansinstitut inte bör förbli frysta vid tillämpningen av riktade ekonomiska åtgärder och att de bör kunna frigöras på de villkor som anges i denna förordning.

Mot bakgrund av Irans försök att använda sitt finansiella system för att kringgå sanktionerna måste vaksamheten skärpas när det gäller de iranska kredit- och finansinstitutens aktiviteter för att förhindra att denna förordning kringgås, bland annat frysningen av Irans centralbanks tillgångar. Dessa krav på skärpt vaksamhet för kredit- och finansinstitut bör komplettera de gällande förpliktelser som följer av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1781/2006 av den 15 november 2006 om information om betalaren som skall åtfölja överföringar av medel och av genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/60/EG av den 26 oktober 2005 om åtgärder för att förhindra att det finansiella systemet används för penningtvätt och finansiering av terrorism.

(18) Vissa bestämmelser om kontroller av överföringar av tillgångar bör ses över i syfte att underlätta för behöriga myndigheter och aktörer att tillämpa dem och förhindra kringgående av bestämmelserna i denna förordning, inbegripet frysningen av Irans centralbanks tillgångar.

(19) Dessutom bör restriktionerna som gäller försäkringar anpassas, särskilt i syfte att klargöra att försäkring av diplomatiska och konsulära beskickningar inom unionen är tillåtet och möjliggöra tillhandahållande av försäkring för ansvar gentemot tredje part och miljöansvarsförsäkring.

(20) Dessutom bör kravet på att lämna uppgifter före ankomst och avresa uppdateras, eftersom denna skyldighet har blivit allmänt tillämplig på alla varor som förs in på eller lämnar unionens tullområde till följd av att de säkerhetsrelaterade tullåtgärder som fastställs i relevanta bestämmelser avseende summarisk införsel- och utförseldeklaration i förordning (EEG) nr 2913/92 och i förordning (EEG) nr 2454/93 tillämpas fullt ut från och med den 1 januari 2012.

(21) Även bestämmelserna om tillhandahållande av bunkrings- eller ship supply-tjänster, operatörers ansvar och förbudet mot kringgående av de relevanta restriktiva åtgärderna bör anpassas.

(22) Mekanismerna för informationsutbyte mellan medlemsstaterna och kommissionen bör ses över för att säkerställa en effektiv tillämpning och enhetlig tolkning av denna förordning.

(23) Mot bakgrund av dess syfte bör förbudet mot utrustning för internt förtryck ingå i förordning (EU) nr 359/2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Iran, snarare än i den här förordningen.

(24) Förordning (EU) nr 961/2010 bör av tydlighetsskäl upphävas och ersättas med den här förordningen.

(25) De restriktiva åtgärder som föreskrivs i denna förordning faller inom tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och unionslagstiftning är därför nödvändig för att genomföra dem, särskilt för att de ska tillämpas på ett enhetligt sätt av alla medlemsstaters ekonomiska aktörer.

(26) Denna förordning står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i synnerhet med rätten till ett effektivt rättsmedel och till en opartisk domstol, rätten till egendom och rätten till skydd av personuppgifter. Denna förordning bör tillämpas i enlighet med dessa rättigheter och principer.

(27) Denna förordning står också i överensstämmelse med medlemsstaternas skyldigheter enligt Förenta nationernas stadga och respekterar den rättsligt bindande karaktären hos Förenta nationernas säkerhetsråds resolutioner.

(28) Förfarandet för att ange de personer som ska omfattas av frysningåtgärder enligt denna förordning bör inbegripa att de fysiska och juridiska personer, enheter och organ som finns uppförda på förteckningarna informeras om skälen till detta, så att de ges möjlighet att lämna synpunkter. Om synpunkter inges eller om väsentlig ny bevisning läggs fram bör rådet se över sitt beslut mot denna bakgrund och informera de fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen om detta.

(29) För tillämpningen av denna förordning och för att skapa största möjliga rättssäkerhet inom unionen bör man offentliggöra namnen på och andra relevanta uppgifter om de fysiska och juridiska personer, enheter och organ vars tillgångar och ekonomiska resurser ska frysas enligt förordningen. All behandling av personuppgifter om fysiska personer inom ramen för den här förordningen bör ske i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter och Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter.

(30) För att säkerställa att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning är verkningfulla bör den träda i kraft samma dag som den offentliggörs.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Kapitel I – Definitioner

Artikel 1

[10051] I denna förordning avses med

a) *filial* till ett kredit- eller finansinstitut: ett driftsställe som utgör en rättsligt beroende del av ett finans- eller kreditinstitut och som självständigt utför alla eller vissa av de transaktioner som hänför sig till verksamhet i finans- eller kreditinstitut,

b) *förmedlingstjänster*:

i) förhandling eller organisering av transaktioner för inköp, försäljning eller leverans av varor och teknik, eller av finansiella och tekniska tjänster, bland annat från ett tredjeland till ett annat tredjeland, eller

ii) försäljning eller inköp av varor och teknik, eller av finansiella och tekniska tjänster, även när dessa befinner sig i ett tredjeland för överföring till ett annat tredjeland,

c) *krav*: varje krav, oavsett om de är föremål för rättslig tvist eller inte, som har framställts före eller efter dagen för denna förordnings ikraftträdande och är knutna till genomförandet av ett avtal eller en transaktion, särskilt

i) ett krav på fullgörande av varje slag av förpliktelse som uppstår genom eller i samband med ett avtal eller en transaktion,

ii) ett krav på förlängning eller betalning av en finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form,

iii) ett krav på ersättning med avseende på ett avtal eller en transaktion,

iv) ett motkrav,

v) ett krav på erkännande eller verkställighet, även genom exekvaturförfarande, av en dom, en skiljedom eller ett liknande avgörande, oavsett var det meddelats,

d) *avtal eller transaktion*: alla transaktioner oavsett form eller tillämplig lagstiftning, och oavsett om de omfattar ett eller flera avtal eller liknande förpliktelser mellan samma eller olika parter; för detta ändamål ingår i begreppet avtal alla garantier eller motgarantier, särskilt varje finansiell garanti eller motgaranti och varje kredit, oavsett om de är juridiskt fristående eller ej, samt varje därtill knuten bestämmelse som härrör från en sådan transaktion eller är knuten till denna,

e) *behöriga myndigheter*: de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga X [10099],

f) *kreditinstitut*: ett kreditinstitut enligt definitionen i artikel 4.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/48/EG av den 14 juni 2006 om rätten att starta och driva verksamhet i kreditinstitut, inbegripet dess filialer i eller utanför unionen.

g) *unionens tullområde*: det område som avses i artikel 3 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (TFH III:1 [103]) och i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 (TFH III:1 [501] o.f.),

h) *ekonomiska resurser*: egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör tillgångar men som kan användas för att erhålla tillgångar, varor och tjänster,

i) *finansinstitut*:

i) ett företag som inte är kreditinstitut men som utför en eller flera av de verksamheter som är upptagna i punkterna 2–12 och 14–15 i bilaga I till direktiv 2006/48/EG, inbegripet sådan verksamhet som bedrivs vid valutaväxlingskontor,

ii) ett försäkringsföretag som är auktoriserat i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/138/EG av den 25 november 2009 om upptagande och utövande av försäkrings- och återförsäkringsverksamhet (Solvens II), i den mån som det utför sådan verksamhet som faller inom ramen för det direktivet,

iii) ett värdepappersföretag enligt definitionen i artikel 4.1.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/39/EG av den 21 april 2004 rörande marknader för finansiella instrument,

iv) ett företag för kollektiva investeringar som utbjuder andelar och aktier i finansinstitutet, eller

v) en försäkringsförmedlare enligt definitionen i artikel 2.5 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/92/EG av den 9 december 2002 om försäkringsförmedling, med undantag för sådana förmedlare som avses i artikel 2.7 i det direktivet i de fall de förmedlar livförsäkringar eller andra investeringsrelaterade tjänster, inbegripet dess filialer i och utanför unionen, inbegripet dess filialer i och utanför unionen,

j) *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att dessa resurser på något sätt används för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning,

k) *frysning av tillgångar*: förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring, användning av, tillgång till eller hantering av tillgångar på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller varje annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja tillgångarna, inbegripet portföljförvaltning,

- l) *tillgångar*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte begränsat till
- i) kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, postanvisningar och andra betalningsinstrument,
 - ii) inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,
 - iii) börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,
 - iv) räntor, utdelningar eller annan inkomst från, eller värde som härrör från eller skapas genom tillgångar,
 - v) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,
 - vi) rembursar, fraktsedlar och pantförskrivningar, och
 - vii) sådana dokument som utgör bevis på andelar i tillgångar eller andra finansiella resurser,
- m) *varor*: inbegripet produkter, material och utrustning,
- n) *försäkring*: en förbindelse eller ett åtagande genom vilket en eller flera fysiska eller juridiska personer till en eller flera andra personer, som motprestation för betalning, är skyldiga att, om en risk förverkligas, tillhandahålla en ersättning eller förmån enligt villkoren för förbindelsen eller åtagandet,
- o) *iransk person eller enhet eller iranskt organ*:
- i) staten Iran eller någon av dess myndigheter,
 - ii) alla fysiska personer som vistas i eller är bosatta i Iran,
 - iii) alla juridiska personer, enheter eller organ som har sitt säte i Iran,
 - iv) alla juridiska personer, enheter eller organ i eller utanför Iran som direkt eller indirekt ägs eller kontrolleras av en eller flera av de ovannämnda personerna eller organen,
- p) *återförsäkring*: den verksamhet som består i att överta risker som överläts av ett försäkringsföretag eller ett annat återförsäkringsföretag eller, när det gäller de försäkringsgivare som uppträder under namnet Lloyd's, den verksamhet som består i att risker, som överläts av en medlem av Lloyd's, övertas av ett annat försäkrings- eller återförsäkringsföretag än Lloyd's,
- q) *sanktionskommittén*: den kommitté hos FN:s säkerhetsråd som inrättats i enlighet med punkt 18 i FN:s säkerhetsråds resolution 1737 (2006),
- r) *tekniskt bistånd*: allt tekniskt stöd som har samband med reparation, utveckling, tillverkning, montering, testning, underhåll eller någon annan teknisk tjänst och som kan anta sådana former som instruktioner, råd, utbildning, överföring av praktiska kunskaper och färdigheter eller konsulttjänster; tekniskt bistånd innefattar muntliga former av bistånd,
- s) *unionens territorium*: de medlemsstaters territorier på vilka fördraget är tillämpligt, på de villkor som fastställs i fördraget, inklusive medlemsstaternas lufttrum,
- t) *överföring av tillgångar*:
- i) alla transaktioner utförs på en betalares vägnar via en betalningsleverantör, antingen på elektronisk väg eller på annat sätt, för att göra tillgångar tillgängliga för en betalningsmottagare hos en betalningsleverantör, oavsett om betalaren och betalningsmottagaren är en och samma person; termerna betalare, betalningsmottagare och betalningsleverantör har samma betydelse som i Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/64/EG av den 13 november 2007 om betaltjänster på den inre marknaden,

ii) alla transaktioner på icke-elektronisk väg såsom i kontanter, checkar eller betalningsanvisningar, för att göra tillgångar tillgängliga för en betalningsmottagare, oavsett om betalaren och betalningsmottagaren är en och samma person.

Kapitel II – Export- och importrestriktioner

Artikel 2

[10052] 1. Det ska vara förbjudet att sälja, leverera, överföra eller exportera sådana varor eller sådan teknik som förtecknas i bilaga I [10097] eller II [10097 A], oavsett om varorna och tekniken har sitt ursprung i unionen eller inte, direkt eller indirekt till alla iranska personer, enheter eller organ eller för användning i Iran.

2. Bilaga I ska omfatta varor och teknik, inbegripet programvara, som har dubbla användningsområden i enlighet med förordning (EG) nr 428/2009 (TFH V:3 [1001] o.f.), dock med undantag för vissa varor och viss teknik som specificeras i del A i bilaga I till den här förordningen.

2a. Den berörda medlemsstaten ska informera övriga medlemsstater och kommissionen inom fyra veckor om tillstånd som beviljats i enlighet med förordning (EG) nr 428/2009, med avseende på de varor och den teknik som specificeras i del A i bilaga I till den här förordningen.

3. Bilaga II ska omfatta andra varor och annan teknik som skulle kunna bidra till Irans verksamhet för anrikning, upparbetning eller tungt vatten, till utveckling av system för kärnvapenbärare eller till verksamhet på andra områden vilka Internationella atomenergiorganet (IAEA) anser vara oroväckande eller utgöra en olöst fråga, inbegripet dem som FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén fastställt.

4. Bilagorna I och II ska inte omfatta varor och teknik som ingår i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning (nedan kallad *den gemensamma militära förteckningen*). Förordning 1263/2012.

Artikel 3

[10053] 1. Det ska krävas tillstånd på förhand för att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera sådana varor eller sådan teknik som anges i bilaga III [10097 B], oavsett om varorna och tekniken har sitt ursprung i unionen eller inte, till iranska personer, enheter eller organ eller för användning i Iran.

2. För all export som kräver tillstånd enligt den här artikeln ska ett sådant tillstånd beviljas av de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där exportören är etablerad och i enlighet med villkoren i artikel 11 i förordning (EG) nr 428/2009 (TFH V:3 [1011]). Tillståndet ska vara giltigt i hela unionen.

3. Bilaga III ska omfatta alla andra varor och all annan teknik än de som omfattas av bilagorna I [10097] och II [10097 A] och som skulle kunna bidra till verksamhet som rör anrikning, upparbetning eller tungt vatten, till utveckling av system för kärnvapenbärare eller till verksamhet på andra områden vilka IAEA anser vara oroväckande eller utgöra en olöst fråga.

4. Exportörer ska tillhandahålla de behöriga myndigheterna all relevant information som behövs för deras ansökan om exporttillstånd.

5. Medlemsstaternas behöriga myndigheter ska inte bevilja tillstånd för någon försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor eller sådan teknik som omfattas av bilaga III om de har rimliga skäl att fastställa att sådan försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknologi är eller kan vara avsedda att användas i samband med någon av följande verksamheter:

- a) Irans verksamhet som rör anrikning, upparbetning eller tungt vatten,
- b) Irans utveckling av system för kärnvapenbärare, eller

c) Irans utförande av verksamhet på andra områden vilka IAEA anser vara oroväckande eller utgöra en olöst fråga.

6. På de villkor som anges i punkt 5 får de behöriga myndigheterna ogiltigförklara, tillfälligt upphäva, ändra eller återkalla ett exporttillstånd som de en gång har beviljat.

7. Om en behörig myndighet i enlighet med punkt 5 eller 6 vägrar att bevilja ett tillstånd eller ogiltigförklarar, tillfälligt upphäver, kraftigt begränsar eller återkallar ett tillstånd ska den berörda medlemsstaten anmäla detta till övriga medlemsstater och till kommissionen och göra de relevanta uppgifterna tillgängliga för dem, varvid de ska följa bestämmelserna om sekretesskydd av sådana uppgifter i rådets förordning (EG) nr 515/97 av den 13 mars 1997 om ömsesidigt bistånd mellan medlemsstaternas administrativa myndigheter och om samarbete mellan dessa och kommissionen för att säkerställa en korrekt tillämpning av tull- och jordbrukslagstiftningen (TFH IV [8551] o.f.).

8. Innan en medlemsstat i enlighet med punkt 5 beviljar ett tillstånd för en transaktion som i stort sett är identisk med en transaktion som är föremål för ett avslag som ännu är giltigt utfärdat av en eller flera andra medlemsstater enligt punkterna 6 och 7 ska denna medlemsstat först samråda med den eller de medlemsstater som utfärdade avslaget. Om den berörda medlemsstaten efter samråd beslutar att bevilja ett tillstånd ska den underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om sitt beslut och lämna all relevant information för att förklara sitt beslut.

Artikel 4

[10054] Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt från Iran köpa, importera eller transportera sådana varor och sådan teknik som anges i bilaga I [10097] eller II [10097 A], oavsett om den ifrågavarande produkten har sitt ursprung i Iran eller inte.

Artikel 5

[10055] 1. Följande ska vara förbjudet:

a) att direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd som rör sådana varor och sådan teknik som ingår i den gemensamma militära förteckningen, eller som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor som ingår i den förteckningen, till alla iranska personer, enheter eller organ eller för användning i Iran,

b) att direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster som rör sådana varor och sådan teknik som anges i bilaga I [10097] eller II [10097 A] eller som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor som anges i bilaga I eller II, till alla iranska personer, enheter eller organ eller för användning i Iran, och

c) att direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt stöd som rör sådana varor och sådan teknik som ingår i den gemensamma militära förteckningen eller i bilaga I eller II, särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring, för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana produkter och för allt därmed sammanhängande tekniskt bistånd, till alla iranska personer, enheter eller organ eller för användning i Iran,

2. Det ska krävas tillstånd av den berörda behöriga myndigheten för att tillhandahålla

a) tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster som rör varor och teknik som anges i bilaga III [10097 B] eller tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana produkter, direkt eller indirekt till alla iranska personer, enheter eller organ eller för användning i Iran,

b) finansiering eller ekonomiskt stöd som rör varor och teknik som avses i bilaga III, särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring, för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana produkter och för allt därmed sammanhängande tekniskt bistånd, direkt eller indirekt till alla iranska personer, enheter eller organ eller för användning i Iran.

3. De behöriga myndigheterna ska inte bevilja tillstånd för de transaktioner som avses i punkt 2 om de har rimliga skäl att anta att detta är eller kan vara avsedd att bidra till någon av följande verksamheter:

- a) Irans verksamhet som rör anrikning, uppberedning eller tungt vatten,
- b) Irans utveckling av system för kärnvapenbärare, eller
- c) Irans utförande av verksamheter på andra områden vilka IAEA anser vara oroväckande eller utgöra en olöst fråga.

Artikel 6

[10056] Artikel 2.1 och artikel 5.1 ska inte tillämpas på

a) direkt eller indirekt överföring av varor som ingår i del B i bilaga I [10097], genom medlemsstaternas territorier när de varorna säljs, levereras, överförs eller exporteras till Iran, eller för användning i en lättvattenreaktor i Iran som började byggas före december 2006,

b) transaktioner som beslutats av programmet för tekniskt samarbete inom ramen för IAEA, eller

c) varor som levererats eller överförts till Iran, eller för användning i Iran, till följd av de förpliktelser som stater har inom ramen för Pariskonventionen om förbud mot utveckling, produktion, lagring och användning av kemiska vapen samt om deras förstöring av den 13 januari 1993.

d) fullgörande, till och med den 15 april 2013, av avtal som ingåtts före den 22 december 2012 om försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor eller sådan teknik som anges i del C i bilaga I till denna förordning, eller av biavtal som är nödvändiga för att fullgöra sådana avtal,

e) fullgörande, till och med den 15 april 2013, av avtal som ingåtts före den 22 december 2012 om tillhandahållande av tekniskt bistånd, finansiering eller ekonomiskt stöd som rör sådana varor och sådan teknik som anges i del C i bilaga I till denna förordning. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 7

[10057] 1. Utan att det påverkar artikel 1 b [10101] i förordning (EU) nr 359/2011 får de behöriga myndigheterna på de villkor som de anser vara lämpliga bevilja tillstånd för en sådan transaktion som rör varor och teknik som avses i artikel 2.1 i denna förordning eller bistånd eller förmedlingstjänster som avses i artikel 5.1, under förutsättning att

a) varorna och tekniken, biståndet eller förmedlingstjänsterna är avsedda för livsmedels- eller jordbruksändamål, medicinska eller andra humanitära ändamål, och

b) när det gäller transaktioner som rör varor och teknik som ingår i de förteckningar som hålls av gruppen av länder som levererar kärnmaterial eller av kontrollsystemet för missilteknik, att sanktionskommittén i förväg och i varje enskilt fall har fastställt att transaktionen med säkerhet inte skulle bidra till att utveckla teknik till stöd för Irans spridningskänsliga kärntekniska verksamhet eller till att utveckla system för kärnvapenbärare.

2. Den berörda medlemsstaten ska informera övriga medlemsstater och kommissionen inom fyra veckor om tillstånd som beviljats enligt denna artikel.

Artikel 8

[10058] 1. Det ska vara förbjudet att sälja, leverera, överföra eller exportera sådan viktig utrustning eller teknik som anges i bilagorna VI [10098 A], och VIA, direkt eller indirekt till alla iranska personer, enheter eller organ, eller för användning i Iran.

2. Bilagorna VI och VIA ska omfatta viktig utrustning och teknik till följande nyckelsektorer inom olje- och gasindustrin i Iran:

- a) Prospektering av råolja och naturgas.
- b) Produktion av råolja och naturgas.
- c) Raffinering.
- d) Kondensering av naturgas.

3. Bilagorna VI och VIA ska även omfatta viktig utrustning och teknik för den petrokemiska industrin i Iran.

4. Bilagorna VI och VIA ska inte omfatta varor som ingår i den gemensamma militära förteckningen eller i bilaga I [10097], II [10097 A] eller III [10097 B]. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 9

[10059] Följande ska vara förbjudet:

a) att direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster som rör viktig utrustning och teknik som anges i bilagorna VI [10098 A] och VIA eller som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av varor som anges i bilagorna VI och VIA, till alla iranska personer, enheter eller organ, eller för användning i Iran,

b) att direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt stöd som rör viktig utrustning och teknik som anges i bilagorna VI och VIA, till alla iranska personer, enheter eller organ, eller för användning i Iran. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 10

[10060] 1. Förbudet i artiklarna 8 och 9 ska inte tillämpas på

a) fullgörande, till och med den 15 april 2013, av transaktioner som krävs enligt ett köpeavtal gällande viktig utrustning eller teknik enligt förteckningen i bilaga VI för prospektering av råolja och naturgas, produktion av råolja och naturgas, raffinering samt kondensering av naturgas som ingåtts före den 27 oktober 2010, eller ett biavtal som är nödvändigt för att fullgöra ett sådant avtal, eller enligt ett avtal eller en överenskommelse som ingåtts före den 26 juli 2010 och som avser en investering i Iran som gjorts före den 26 juli 2010, och de ska inte heller förhindra fullgörandet av en skyldighet som följer därav,

b) fullgörande, till och med den 15 april 2013, av transaktioner som krävs enligt ett köpeavtal gällande viktig utrustning eller teknik enligt förteckningen i bilaga VI för den petrokemiska industrin som ingåtts före den 24 mars 2012, eller ett biavtal som krävs för fullgörandet av sådana avtal, eller enligt ett avtal eller en överenskommelse som ingåtts före den 23 januari 2012 och som avser en investering i Iran som gjorts före den 23 januari 2012, och de ska inte heller förhindra fullgörandet av en skyldighet som följer därav,

c) fullgörande, till och med den 15 april 2013, av transaktioner som krävs enligt ett köpeavtal gällande viktig utrustning eller teknik enligt förteckningen i bilaga VIA för prospektering av råolja och naturgas, produktion av råolja och naturgas, raffinering samt kondensering av naturgas och för den petrokemiska industrin som ingåtts före den 16 oktober 2012 och som avser en investering i Iran för prospektering av råolja och naturgas, produktion av råolja och naturgas, raffinering

samt kondensering av naturgas som gjorts före den 26 juli 2010 eller som avser en investering i den petrokemiska industrin i Iran som gjorts före 23 januari 2012, och de ska inte heller förhindra fullgörandet av en skyldighet som följer därav, eller

d) tillhandahållande av tekniskt bistånd som är avsett endast för installation av utrustning eller teknik som levererats i enlighet med leden a, b och c, under förutsättning att de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som önskar företa sådana transaktioner, eller tillhandahålla bistånd till sådana transaktioner, minst 20 arbetsdagar i förväg har anmält transaktionen eller biståndet till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där de är etablerade.

2. Förbudet i artiklarna 8 och 9 ska inte påverka fullgörandet av förpliktelser enligt avtal som avses i artiklarna 12.1 b och 14.1 b, förutsatt att dessa förpliktelser uppstår genom serviceavtal eller biavtal som är nödvändiga för att fullgöra sådana avtal, och förutsatt att den berörda behöriga myndigheten på förhand har gett tillstånd till fullgörandet av dessa förpliktelser och att den berörda medlemsstaten har underrättat de andra medlemsstaterna och kommissionen om sin avsikt att bevilja tillstånd. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 10a

[10060 A] 1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera viktig marin utrustning eller teknik som anges i bilaga VIB, till alla iranska personer, enheter eller organ, eller för användning i Iran.

2. Bilaga VIB ska omfatta viktig marin utrustning och teknik för byggnad, underhåll eller upprustning av fartyg, inbegripet utrustning som används vid byggande av oljetankfartyg. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 10b

[10060 B] 1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster som rör viktig utrustning och teknik som anges i bilaga VIB eller som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av varor som anges i bilaga VIB, till alla iranska personer, enheter eller organ, eller för användning i Iran,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt stöd som rör viktig utrustning och teknik som anges i bilaga VIB, till alla iranska personer, enheter eller organ, eller för användning i Iran. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 10c

[10060 C] 1. Förbudet i artiklarna 10a och 10b ska inte påverka leverans av viktig marin utrustning och teknik till fartyg som inte ägs eller kontrolleras av iranska personer, enheter eller organ och som har tvingats in i en iransk hamn eller in på iranskt territorialvatten på grund av force majeure.

2. Förbudet i artiklarna 10a och 10b ska till och med den 15 februari 2013 inte tillämpas på fullgörandet av avtal som ingicks före den 22 december 2012 eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 10d

[10060 D] 1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera programvara enligt förteckningen i bilaga VIIA, till alla iranska personer, enheter eller organ eller för användning i Iran.

2. Bilaga VIIA ska omfatta programvara som ska införlivas i vissa industriella processer och som har relevans för industrier som kontrolleras direkt eller indirekt av Islamiska revolutionsgardet eller som har relevans för Irans kärntechniska program, militära program eller program för ballistiska robotar. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 10e

[10060 E] 1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster som rör programvara som anges i bilaga VIIA eller som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av varor som anges i bilaga VIIA, till alla iranska personer, enheter eller organ, eller för användning i Iran,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt stöd som rör programvara som anges i bilaga VIIA, till alla iranska personer, enheter eller organ, eller för användning i Iran. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 10f

[10060 F] 1. Förbuden i artiklarna 10d och 10e ska till och med 15 januari 2013 inte tillämpas på fullgörandet av avtal som ingicks före den 22 december 2012 eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 11

[10061] 1. Det ska vara förbjudet

a) att importera råolja eller petroleumprodukter till unionen om de

i) har sitt ursprung i Iran, eller

ii) har exporterats från Iran,

b) att köpa råolja eller petroleumprodukter som befinner sig i eller har sitt ursprung i Iran,

c) att transportera råolja eller petroleumprodukter om de har sitt ursprung i Iran eller exporteras från Iran till ett annat land, och

d) att direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt stöd, inbegripet finansiella derivat, liksom försäkring och återförsäkring, som har anknytning till import, köp eller transport av råolja och petroleumprodukter med ursprung i Iran eller som har importerats från Iran.

2. Med råolja och petroleumprodukter avses de produkter som anges i bilaga IV [10097 C].

3. Det förbud som anges i punkt 1 c ska avbrytas när det gäller produkter som förtecknas i bilaga XI [10099 A].

4. Det förbud som anges i punkt 1 d ska upphävas i den mån som det omfattar tillhandahållande av försäkring och återförsäkring med anknytning till import, inköp eller transport av produkter som anges i bilaga XI. *Förordning 42/2014.*

Artikel 12

[10062] 1. Förbuden i artikel 11 ska inte tillämpas på:

a) fullgörande, till och med den 1 juli 2012, av köpeavtal som ingåtts före den 23 januari 2012, eller av biavtal, som är nödvändiga för att fullgöra sådana avtal,

b) fullgörande av avtal som ingåtts före den 23 januari 2012, eller av biavtal som är nödvändiga för att fullgöra sådana avtal, om det i avtalen särskilt föreskrivs att leveransen av iransk råolja och petroleumprodukter eller inkomsterna av leveranserna därav avser ersättning för utestående belopp till personer, enheter eller organ under medlemsstaternas jurisdiktion,

c) råolja eller petroleumprodukter som hade exporterats från Iran före den 23 januari 2012, eller, om exporten ägt rum i enlighet med led a, senast den 1 juli 2012, eller om exporten ägt rum i enlighet med led b,

d) inköp av bunkerolja som producerats och tillhandahållits av ett annat tredjeland än Iran, som är avsedd för driften av fartygsmotorer,

e) inköp av bunkerolja för driften av motorer på fartyg som har tvingats in i en hamn i Iran, eller in på iranskt territorialvatten på grund av force majeure.

under förutsättning att de personer, de enheter eller de organ som önskar fullgöra det avtal som avses i leden a, b och c minst 20 arbetsdagar i förväg har anmält aktiviteten eller transaktionen till den berörda myndigheten i den medlemsstat där de är etablerade.

2. Förbudet i artikel 11.1 ska inte tillämpas på direkt eller indirekt tillhandahållande, till och med den 1 juli 2012, av försäkring för ansvar gentemot tredje part och miljöansvarsförsäkring och återförsäkring. *Förordning 1263/2012*.

Artikel 13

[10063] 1. Det ska vara förbjudet

- a) att importera petrokemiska produkter till unionen om de:
 - i) har sitt ursprung i Iran, eller
 - ii) har exporterats från Iran,
- b) att köpa petrokemiska produkter som är belägna i eller som har sitt ursprung i Iran,
- c) att transportera petrokemiska produkter om de har sitt ursprung i Iran, eller har exporterats från Iran till ett annat land, och
- d) att direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt stöd, inklusive finansiella derivat, liksom försäkring och återförsäkring avseende import, köp eller transport av petrokemiska produkter med ursprung i Iran eller som har importerats från Iran.

2. Med petrokemiska produkter avses de produkter som förtecknas i bilaga V [10098].

3. De förbud som anges i punkterna 1 a, b, c och d ska upphävas. *Förordning 42/2014*.

Artikel 14

[10064] 1. Förbuden i artikel 13 ska inte tillämpas på

- a) fullgörande, till och med den 1 maj 2012, av köpeavtal som ingåtts före den 23 januari 2012, eller av biavtal, som är nödvändiga för att fullgöra sådana avtal,
- b) fullgörande av avtal som ingåtts före den 23 januari 2012, eller av biavtal, bland annat transport- eller försäkringsavtal, som är nödvändiga för att fullgöra ett avtal, om det i avtalen särskilt föreskrivs att leveranserna av iranska petrokemiska produkter eller inkomsterna av leveranser därav avser ersättning för utestående belopp till personer, enheter eller organ under medlemsstaternas jurisdiktion,
- c) import, inköp och transport av petrokemiska produkter som hade exporterats från Iran före den 23 januari 2012, eller, om exporten ägt rum i enlighet med led a, senast den 1 maj 2012, eller om exporten ägt rum i enlighet med led b, under förutsättning att de personer, de enheter eller de organ som önskar fullgöra avtalet minst 20 arbetsdagar i förväg har anmält aktiviteten eller transaktionen till den berörda myndigheten i den medlemsstat där de är etablerade.

2. Förbudet i artikel 13.1 d ska inte tillämpas på ska inte tillämpas på direkt eller indirekt tillhandahållande, till och med den 1 maj 2012, av försäkring för ansvar gentemot tredje part och miljöansvarsförsäkring och återförsäkring. *Förordning 1263/2012*.

Artikel 14a

[10064 A] 1. Det ska vara förbjudet att

- a) köpa, transportera eller importera naturgas till unionen vilken har sitt ursprung i Iran eller har exporterats från Iran,
- b) byta till sig (swappa) naturgas som har sitt ursprung i Iran eller har exporterats från Iran,
- c) direkt eller indirekt tillhandahålla förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt stöd, inklusive finansiella derivat, liksom försäkring och återförsäkring samt förmedlingstjänster som rör försäkring och återförsäkring, med avseende på verksamheten i led a eller b.

2. Förbuden i punkt 1 ska inte tillämpas på:

- a) naturgas som har exporterats från en annan stat än Iran när den exporterade gasen har kombinerats med gas som har sitt ursprung i Iran inom infrastrukturen i en annan stat än Iran,

b) inköp av naturgas i Iran för civilt bruk av medborgare i medlemsstaterna, inbegripet uppvärmning av bostadshus eller energi, eller för upprätthållande av diplomatiska beskickningar, eller

c) fullgörande av kontrakt för leverans till unionen av naturgas som har sitt ursprung i en annan medlemsstat än Iran.

3. Med naturgas avses de produkter som förtecknas i bilaga IVA.

4. Vid tillämpning av punkt 1 innebär ”byta till sig (swappa)” att utbyta flöden av naturgas av olika ursprung. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 15

[10065] 1. Det ska vara förbjudet

a) att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera guld, ädla metaller och diamanter som anges i bilaga VII [10098 B], oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till Irans regering, dess myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ, personer, enheter eller organ som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, eller enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dem,

b) att direkt eller indirekt köpa, importera eller transportera guld, ädla metaller och diamanter som anges i bilaga VII, oavsett om de har sitt ursprung i Iran eller inte, från Irans regering, dess myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ samt från personer, enheter eller organ som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, eller enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dem, och

c) att direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt stöd som har anknytning till de varor som avses i a och b, till Irans regering, dess myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ samt personer, enheter eller organ som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, eller enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dem.

2. Bilaga VII ska inbegripa guld, ädla metaller och diamanter som omfattas av de förbud som avses i punkt 1.

3. De förbud som anges i punkt 1 a, b och c ska avbrytas när det gäller produkter som förtecknas i bilaga XII [10099 B]. *Förordning 42/2014.*

Artikel 15a

[10065 A] 1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera grafit, råmetaller eller icke slutligt förädlade metaller enligt förteckningen i bilaga VIIB, till alla iranska personer, enheter eller organ, eller för användning i Iran.

2. Bilaga VIIB ska omfatta grafit, råmetaller eller icke slutligt förädlade metaller som har relevans för industrier som kontrolleras direkt eller indirekt av Islamiska revolutionsgardet eller som skulle kunna ha relevans för Irans kärntekniska program, militära program och program för ballistiska robotar.

3. Förbudet i punkt 1 ska inte gälla varor som anges i bilagorna I, II och III. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 15b

[10065 B] 1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster som rör varor enligt förteckningen i bilaga VIIB eller som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av varor som anges i bilaga VIIB, till alla iranska personer, enheter eller organ, eller för användning i Iran,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt stöd som rör varor som anges i bilaga VIIB, till alla iranska personer, enheter eller organ, eller för användning i Iran.

2. Förbuden i punkt 1 ska inte gälla varor som anges i bilagorna I, II och III. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 15c

[10065 C] Förbuden i artikel 15a ska till och med 15 april 2013 inte tillämpas på fullgörandet av avtal som ingicks före den 22 december 2012 eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 16

[10066] Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera nytryckta iranska sedlar eller nypräglade iranska mynt eller icke utgivna iranska sedlar till, eller till förmån för, Irans centralbank.

Kapitel III – Restriktioner för finansiering av vissa företag**Artikel 17**

[10067] 1. Följande ska vara förbjudet:

a) Beviljande av alla slags lån eller krediter till alla iranska personer, enheter eller organ som avses i punkt 2.

b) Förvärv eller utökning av en andel i alla iranska personer, enheter eller organ som avses i punkt 2.

c) Upprättande av varje form av samriskföretag med alla iranska personer, enheter eller organ som avses i punkt 2.

2. Förbudet i punkt 1 ska tillämpas på alla iranska personer, enheter eller organ som bedriver

a) tillverkning av sådana varor eller sådan teknik som anges i den gemensamma militära förteckningen eller i bilaga I [10097] eller II [10097 A],

b) prospektering eller produktion av råolja och naturgas, raffinering av kolväten eller kondensering av naturgas, eller

c) i den petrokemiska industrin.

3. Följande definitioner gäller endast vid tillämpningen av punkt 2 b och c:

a) *prospektering av råolja och naturgas*: inbegriper prospektering för och förvaltning av råolje- och naturgasreserver samt tillhandahållande av geologiska tjänster i samband med sådana reserver,

b) *produktion av råolja och naturgas*: inbegriper gasöverföring i bulk för överföring eller leverans till direkt sammankopplade nät,

c) *raffinering*: bearbetning, konditionering eller förberedande för slutförsäljning av bränsle,

d) *petrokemisk industri*: produktionsanläggningar för framställning av varor i bilaga V [10098].

4. Det ska vara förbjudet att etablera samarbete med en iransk person, enhet eller organ som bedriver sådan överföring av naturgas som avses i punkt 3 b.

5. Vid tillämpning av punkt 4 avses med *samarbete*

- a) delning av investeringskostnader i en integrerad eller centraliserad leveranskedja för mottagande eller leverans av naturgas direkt från eller till Irans territorium, och
- b) direkt samarbete som syftar till investeringar i anläggningar för flytande naturgas inom Irans territorium eller i anläggningar för flytande naturgas med direkt koppling till sådana.

Artikel 18

[10068] 1. För investeringar genom transaktioner som avses i artikel 17.1 i iranska personer, enheter eller organ som bedriver tillverkning av sådana varor och sådan teknik som anges i bilaga III [10097 B] ska det krävas tillstånd av den behöriga myndigheten.

2. De behöriga myndigheterna ska inte bevilja tillstånd för de transaktioner som avses i punkt 1 om de har rimliga skäl att anta att detta skulle bidra till någon av följande verksamheter:

- a) Irans verksamhet som rör anrikning, uppberedning eller tungt vatten,
- b) Irans utveckling av system för kärnvapenbärare, eller
- c) Irans utförande av verksamheter på andra områden vilka IAEA anser vara oroväckande eller utgöra en olöst fråga.

Artikel 19

[10069] 1. Genom undantag från artikel 17.2 a får de behöriga myndigheterna bevilja tillstånd för investeringar genom transaktioner som avses i artikel 17.1, på de villkor som de anser vara ändamålsenliga, om följande villkor är uppfyllda:

- a) investeringen avser livsmedel, jordbruk, medicinska eller andra humanitära ändamål, och
- b) Sanktionskommittén – när det gäller investeringar i iranska personer, enheter eller organ som bedriver tillverkning av sådana varor och sådan teknik som ingår i de förteckningar som hålls av gruppen av länder som levererar kärnmaterial och av kontrollsystemet för missilteknik – har i förväg och i varje enskilt fall fastställt att transaktionen med säkerhet inte kommer att bidra till att utveckla teknik till stöd för Irans spridningskänsliga kärntekniska verksamhet eller till att utveckla system för kärnvapenbärare.

2. Den berörda medlemsstaten ska informera övriga medlemsstater och kommissionen övriga medlemsstater och kommissionen inom fyra veckor om tillstånd som beviljats enligt denna artikel.

Artikel 20

[10070] Artikel 17.2 b ska inte tillämpas vid beviljandet av finansiella lån eller krediter eller vid förvärv eller utökning av en andel om följande villkor är uppfyllda:

- a) Transaktionen är en följd av en överenskommelse eller ett avtal som ingåtts före den 26 juli 2010, och
- b) den behöriga myndigheten har underrättats om överenskommelsen eller avtalet minst 20 arbetsdagar i förväg.

Artikel 21

[10071] Artikel 17.2 c ska inte tillämpas vid beviljandet av finansiella lån eller krediter eller vid förvärv eller utökning av en andel om följande villkor är uppfyllda:

- a) Transaktionen är en följd av en överenskommelse eller ett avtal som ingåtts före den 23 januari 2012, och

b) den behöriga myndigheten har underrättats om överenskommelsen eller avtalet minst 20 arbetsdagar i förväg.

Artikel 22

[10072] Det ska vara förbjudet att genom ingående av en överenskommelse eller på något annat sätt godta eller godkänna att beviljande av finansiella lån eller krediter eller förvärv eller utökning av en andel eller upprättande av samriskföretag görs av en eller flera iranska personer, enheter eller organ som bedriver någon av följande verksamheter:

- a) Brytning av uran.
- b) Anrikning och upparbetning av uran.
- c) Tillverkning av varor och teknik som ingår i de förteckningar som hålls av gruppen av länder som levererar kärnmaterial eller av kontrollsystemet för missilteknik.

Kapitel IV – Frysning av tillgångar och ekonomiska resurser

Artikel 23

[10073] 1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör eller ägs, innehas eller kontrolleras av de personer, enheter och organ som förtecknas i bilaga VIII ska frysas. Bilaga VIII ska omfatta de personer, enheter och organ som har uppgetts av FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén i enlighet med punkt 12 i FN:s säkerhetsråds resolution 1737 (2006), punkt 7 i FN:s säkerhetsråds resolution 1803 (2008) eller punkterna 11, 12 eller 19 i FN:s säkerhetsråds resolution 1929 (2010).

2. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör eller ägs, innehas eller kontrolleras av de personer, enheter och organ som förtecknas i bilaga IX ska frysas. Bilaga IX ska omfatta fysiska och juridiska personer, enheter och organ om vilka det i enlighet med artikel 20.1 b och c i rådets beslut 2010/413/Gusp har fastställts att de

a) är engagerade i, är direkt knutna till eller ger stöd till Irans spridningskänsliga kärntekniska verksamhet eller till Irans utveckling av system för kärnvapenbärare, inbegripet genom att medverka i upphandling av förbjudna varor och teknik, eller ägs eller kontrolleras av en sådan person eller enhet eller ett sådant organ, inbegripet genom olagliga medel, eller agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag,

b) är en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som har kringgått eller brutit mot eller hjälpt förtecknade personer, enheter eller organ att kringgå eller bryta mot bestämmelserna i denna förordning, rådets beslut 2010/413/Gusp eller FN:s säkerhetsråds resolutioner 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) och 1929 (2010),

c) är medlem av Islamiska revolutionsgardet (IRGC) eller en juridisk person, en enhet eller ett organ som ägs eller kontrolleras av IRGC eller av en eller flera av dess medlemmar, eller en fysisk eller juridisk person, enhet eller organ som agerar på deras vägnar, eller en fysisk eller juridisk person, enhet eller ett organ som tillhandahåller försäkring eller andra väsentliga tjänster till IRGC, eller till enheter som ägs eller kontrolleras av dem eller som agerar på deras vägnar,

d) är andra personer, enheter eller organ som tillhandahåller stöd, t.ex. materiellt, logistiskt eller ekonomiskt stöd, till Irans regering och enheter som ägs eller kontrolleras av dem, eller personer och enheter som är associerade med dem,

e) är en juridisk person, enhet eller ett organ som ägs eller kontrolleras av Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), eller en fysisk eller juridisk person, enhet eller ett organ som agerar på dess vägnar, eller en fysisk eller juridisk person, enhet eller ett organ som tillhandahåller försäkring eller andra väsentliga tjänster till IRISL, eller till enheter som ägs eller kontrolleras av det eller som agerar på dess vägnar.

I överensstämmelse med skyldigheten att frysa tillgångar och ekonomiska resurser för IRISL, liksom för de förtecknade enheter som ägs eller kontrolleras av IRISL, ska det vara förbjudet att i medlemsstaternas hamnar ta ombord eller lossa last på eller från fartyg som ägs eller hyrs av IRISL eller av sådana enheter.

Skyldigheten att frysa tillgångar och ekonomiska resurser för IRISL, liksom för de förtecknade enheter som ägs eller kontrolleras av IRISL, innebär dock inte att fartyg som ägs av sådana enheter eller lasten på dessa fartyg måste beslagtas eller kvarhållas, i den mån denna last tillhör tredje part, eller att kontrakterad personal måste kvarhållas.

3. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för, eller utnyttjas till gagn för, de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilagorna VIII och IX.

4. Utan att det påverkar undantagen i artiklarna 24, 25, 26, 27, 28, 28a och 29 ska det vara förbjudet att tillhandahålla specialiserade finansiella kommunikationstjänster för att utbyta finansiella uppgifter, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilagorna VIII och IX.

5. Bilagorna VIII och IX ska innehålla skälen till att de berörda personerna, enheterna och organen tagits upp i förteckningen enligt uppgift från FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén när det gäller.

6. Bilagorna VIII och IX ska också innehålla de uppgifter, när sådana finns tillgängliga, som krävs för att identifiera berörda fysiska och juridiska personer, enheter och organ enligt uppgift från FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén. När det gäller fysiska personer får uppgifterna inbegripa namn och alias, födelsedatum och födelseort, medborgarskap, pass- och id-kortsnummer, kön, adress (om denna är känd) samt befattning eller yrke. När det gäller juridiska personer, enheter och organ får uppgifterna inbegripa namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe. När det gäller flygbolag och rederier ska bilagorna VIII och IX också innehålla de uppgifter, när sådana finns tillgängliga, som krävs för att identifiera varje fartyg eller luftfartyg som tillhör ett förtecknat företag, t.ex. det ursprungliga registreringsnumret eller namn. I bilagorna VIII och IX ska även datum för uppförandet i förteckningen anges. *Förordning 971/2013*.

Artikel 24

[10074] 1. Med avvikelse från artikel 23 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:

a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är föremål för kvarstad i enlighet med ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom som meddelats före den dag då de personer, enheter och organ som avses i artikel 23 förtecknades av sanktionskommittén, säkerhetsrådet eller rådet, eller är föremål för ett rättsligt eller administrativt avgörande eller skiljedom som meddelats före den dagen.

b) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer att användas uteslutande för att driva in fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad eller har erkänts som giltiga i en sådan dom, inom de gränser som gäller enligt tillämpliga lagar och andra författningar om rättigheter för personer med sådana fordringar.

c) Kvarstaden eller domen gynnar inte någon av de personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga VIII eller IX.

d) Erkännandet av en kvarstad eller en dom står inte i strid med den berörda medlemsstatens allmänna politik.

e) Om artikel 23.1 är tillämplig ska medlemsstaten ha anmält kvarstaden eller domen till sanktionskommittén.

Artikel 25

[10075] Med avvikelse från artikel 23 och förutsatt att en betalning som ska göras av en person, en enhet eller ett organ som anges i bilaga VIII eller IX i samband med ett avtal eller en överenskommelse som ingåtts av, eller en förpliktelse som uppkommit för, den berörda personen, den berörda enheten eller det berörda organet före den dag då personen, enheten eller organet förtecknades av sanktionskommittén, säkerhetsrådet eller rådet, får de behöriga myndigheterna på de villkor de anser vara lämpliga, ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs om följande villkor är uppfyllda:

- a) Den berörda behöriga myndigheten har fastställt att
 - i) en person, en enhet eller ett organ som anges i bilaga VIII eller bilaga IX ska använda tillgångarna eller de ekonomiska resurserna som betalning,
 - ii) utbetalningen inte kommer att bidra till verksamhet som är förbjuden enligt denna förordning. Om utbetalningen utgör ersättning för förvärvsverksamhet som redan har utförts och den behöriga myndigheten i en annan medlemsstat på förhand har bekräftat att verksamheten inte var förbjuden vid den tidpunkt den utfördes, ska det i första hand anses att utbetalningen inte kommer att bidra till en förbjuden verksamhet, och,
 - iii) betalningen inte innebär någon överträdelse av artikel 23.3.

b) Om artikel 23.1 är tillämplig ska den berörda medlemsstaten ha anmält det fastställandet och sin avsikt att bevilja tillstånd till sanktionskommittén, och kommittén får inte ha gjort några invändningar inom tio arbetsdagar efter anmälan. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 26

[10076] 1. Med avvikelse från artikel 23 får de behöriga myndigheterna på de villkor de anser vara lämpliga ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, om följande villkor är uppfyllda:

- a) Den berörda behöriga myndigheten har fastställt att tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är
 - i) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven hos de personer som anges i bilaga VIII eller IX och hos familjemedlemmar till dessa som är beroende av dem för sin försörjning, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
 - ii) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,
 - iii) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser, eller
 - iv) avsedda endast för betalning av avgifter i samband med utflaggning av fartyg, och

b) Den berörda medlemsstaten – om tillståndet beviljas en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga VIII – har anmält det fastställande som avses i a och sin avsikt att bevilja tillstånd till sanktionskommittén, och kommittén får inte ha gjort några invändningar inom fem arbetsdagar efter anmälan.

2. Med avvikelse från artikel 23 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga efter att ha fastställt att tillgångarna eller ekonomiska resurserna är nödvändiga för att täcka extraordinära kostnader eller är avsedda för betalning eller överföring av varor om dessa upphandlas för användning i en lättvattenreaktor i Iran som började byggas före december 2006 eller av varor

för de ändamål som avses i artikel 6 b och 6 c, förutsatt att den berörda medlemsstaten – om tillståndet beviljas en person, en enhet eller ett organ som anges i bilaga VIII – har anmält det fastställandet till sanktionskommittén och kommittén har godkänt det. *Förordning 1263/2012*.

Artikel 27

[10077] Med avvikelse från artikel 23.2 och 23.3 får de behöriga myndigheterna på de villkor de anser vara lämpliga ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, efter att ha fastställt att tillgångarna eller ekonomiska resurserna är nödvändiga för officiella ändamål vid diplomatiska eller konsulära beskickningar eller internationella organisationer som åtnjuter immunitet enligt internationell rätt.

Artikel 28

[10078] Med avvikelse från artikel 23.2 får de behöriga myndigheterna, på de villkor de anser vara lämpliga, ge tillstånd till

a) att vissa av Irans centralbanks frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, efter att ha fastställt att de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna är nödvändiga för att tillhandahålla kredit- eller finansinstitut likvida medel för finansiering av handel, eller betalning av ränta på handelslån, eller

b) att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser som innehas av Irans centralbank frigörs, efter att ha fastställt att tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är nödvändiga för ersättning av en fordran enligt ett avtal eller en överenskommelse som ingåtts av en iransk person eller enhet eller ett iranskt organ före den 16 oktober 2012, om det i avtalet eller överenskommelsen föreskrivs ersättning för utestående belopp till personer, enheter eller organ under medlemsstaternas jurisdiktion,

under förutsättning att den berörda medlemsstaten till övriga medlemsstater och till kommissionen anmäler sin avsikt att bevilja tillstånd minst tio arbetsdagar före ett sådant beviljande. *Förordning 1263/2012*.

Artikel 28a

[10078 A] Förbudet i artikel 23.2 och 23.3 ska inte gälla handlingar och transaktioner som utförs med avseende på de enheter som förtecknas i bilaga IX

a) vilka innehar rättigheter som uppstått genom att en suverän regering annan än Iran före den 27 oktober 2010 ursprungligen har beviljat ett produktionsdelningsavtal som avses i artikel 39, i den mån sådana handlingar och transaktioner avser dessa enheters deltagande i det avtalet,

b) vilka är nödvändiga för fullgörandet, till och med den 31 december 2014, av de förpliktelser som följer av de avtal som avses i artikel 12.1 b, under förutsättning att berörd behörig myndighet har förhandsgodkänt dessa handlingar och transaktioner från fall till fall och den berörda medlemsstaten har meddelat övriga medlemsstater samt kommissionen om sin avsikt att bevilja tillståndet. *Förordning 1067/2012*.

Artikel 28b

[10078 B] 1. Genom undantag från artikel 23.2 och 23.3 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd, på de villkor som de bedömer lämpliga, att ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, direkt eller indirekt, till oljeministeriet, som förtecknas i bilaga IX, efter det att de har konstaterat att de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna är nödvändiga för att genomföra avtal om import eller inköp

av petrokemiska produkter, enligt förteckningen i bilaga V, som har sitt ursprung i Iran eller som importerats från Iran.

2. De berörda medlemsstaterna ska informera övriga medlemsstater och kommissionen inom fyra veckor om tillstånd som beviljats enligt denna artikel.

Förordning 42/2014.

Artikel 29

[10079] 1. Artikel 23.3 ska inte hindra att finans- eller kreditinstitut som tar emot tillgångar som överförs till kontot för en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som upptagits i förteckningen krediterar frysta konton, under förutsättning att insättningarna på sådana konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet ska utan dröjsmål underrätta de behöriga myndigheterna om sådana transaktioner.

2. Artikel 23.3 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

a) ränta eller övriga intäkter på sådana konton, eller

b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag då de personer, enheter och organ som avses i artikel 23 förtecknades av sanktionskommittén, säkerhetsrådet eller rådet,

under förutsättning att alla räntor, övriga intäkter och betalningar på sådana konton fryses i enlighet med artikel 23.1 eller 23.2.

3. Denna artikel ska inte tolkas som ett tillstånd att överföra tillgångar i enlighet med artikel 30.

Kapitel V – Restriktioner när det gäller överföring av tillgångar och finansiella tjänster

Artikel 30

[10080] 1. Det ska vara förbjudet att överföra medel mellan, å ena sidan, finans- och kreditinstitut som omfattas av tillämpningsområdet för denna förordning enligt definitionen i artikel 49, och, å andra sidan,

a) kredit- och finansinstitut och valutaväxlingskontor med säte i Iran,

b) filialer och dotterbolag, som omfattas av tillämpningsområdet för denna förordning, till kredit- och finansinstitut och valutaväxlingskontor med säte i Iran,

c) filialer och dotterbolag, som inte omfattas av tillämpningsområdet för denna förordning, till kredit- och finansinstitut och valutaväxlingskontor med säte i Iran, och

d) kredit- och finansinstitut och valutaväxlingskontor som inte har sitt säte i Iran, men som kontrolleras av personer, enheter eller organ som har sin hemvist eller sitt säte i Iran, såvida inte sådana överföringar omfattas av tillämpningsområdet för punkt 2 och har hanterats i enlighet med punkt 3.

2. Följande överföringar får tillåtas i enlighet med punkt 3

a) Överföringar som rör livsmedel, hälso- och sjukvård, medicinsk utrustning eller som är avsedda för jordbruksändamål eller humanitära ändamål.

b) Överföringar som avser personliga penningförsändelser.

c) Överföringar i samband med ett specifikt handelskontrakt, under förutsättning att sådana överföringar inte är förbjudna enligt denna förordning.

d) Överföringar som avser en diplomatisk eller konsulär beskickning eller en internationell organisation som åtnjuter immunitet enligt internationell rätt, i den mån sådana överföringar är avsedda att användas för officiella ändamål vid den diplomatiska eller konsulära beskickningen eller den internationella organisationen.

e) Överföringar som gäller betalning för att tillgodose krav från eller mot iranska personer, enheter eller organ, eller liknande överföringar, från fall till fall och under förutsättning att de inte bidrar till de verksamheter som är förbjudna enligt denna förordning, och förutsatt att den berörda medlemsstaten till de övriga

medlemsstaterna och kommissionen minst tio dagar i förväg har anmält sin avsikt att bevilja tillstånd.

f) Överföringar som är nödvändiga för att fullgöra förpliktelser i samband med avtal som avses i artikel 12.1 b.

3. Överföringar som får beviljas enligt punkt 2 ska hanteras på följande sätt:

a) Överföringar som ska betalas för transaktioner rörande livsmedel, hälso- och sjukvård, medicinsk utrustning eller för jordbruksändamål eller humanitära ändamål vilka understiger 1000 000 EUR eller motsvarande värde samt för transaktioner rörande personliga penningförsändelser vilka understiger 400 000 EUR eller motsvarande ska ske utan förhandsgodkännande.

Överföringar till ett belopp som motsvarar eller överstiger 10 000 EUR eller motsvarande värde ska i förväg anmälas skriftligen till den behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten.

b) Överföringar som ska betalas för transaktioner rörande livsmedel, hälso- och sjukvård, medicinsk utrustning eller för jordbruksändamål eller humanitära ändamål vilka motsvarar eller överstiger 1000 000 EUR eller motsvarande värde samt för transaktioner rörande personliga penningförsändelser vilka motsvarar eller överstiger 400 000 EUR eller motsvarande värde ska kräva förhandstillstånd från den behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten i enlighet med punkt 2.

Medlemsstaterna ska en gång i kvartalet underrätta varandra om alla tillståndsansökningar som har beviljats.

c) Alla övriga överföringar till ett belopp som motsvarar eller överstiger 100 000 EUR eller motsvarande värde ska kräva förhandstillstånd från den behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten enligt punkt 2.

Medlemsstaterna ska en gång i kvartalet underrätta varandra om alla tillståndsansökningar som har beviljats.

4. För överföringar till ett belopp som understiger 10 000 EUR eller motsvarande värde ska förhandstillstånd eller anmälan inte krävas.

5. Anmälningar och ansökningar om tillstånd för överföring av tillgångar till en enhet som omfattas av punkt 1 a–d ska lämnas in av eller på uppdrag av betalarens betalningsleverantör till de behöriga myndigheterna i de medlemsstater där betalningsleverantören är etablerad.

Anmälningar och ansökningar om tillstånd för överföring av tillgångar från en enhet som omfattas av punkt 1 a–d ska lämnas in av eller på uppdrag av betalningsmottagarens betalningsleverantör till de behöriga myndigheterna i de medlemsstater där betalningsleverantören är etablerad.

Om betalarens eller betalningsmottagarens betalningsleverantör inte omfattas av tillämpningsområdet för denna förordning ska anmälningar och ansökningar om tillstånd lämnas in av betalaren, när det gäller en överföring till en enhet som omfattas av punkt 1 a–d av betalningsmottagaren, när det gäller en överföring från en enhet som omfattas av punkt 1 a–d, till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där betalaren respektive betalningsmottagaren är bosatt.

6. Kredit- och finansinstitut som omfattas av tillämpningsområdet för denna förordning ska i sina kontakter med enheter som avses i punkt 1 a–d och i syfte att förebygga överträdelser av bestämmelserna i denna förordning skärpa vaksamheten enligt följande:

a) Visa kontinuerlig vaksamhet när det gäller kontorörelser, bland annat genom sina system för kundkontroll.

b) Kräva att alla fält på betalningsanvisningen för uppgifter om betalande och mottagande part i transaktionen fylls i och, om så inte sker, vägra utföra transaktionen.

c) Bevara alla registreringar av transaktioner i fem år och på begäran ställa dem till de nationella myndigheternas förfogande.

d) Om de har rimliga skäl att misstänka att kontakter med kredit- och finansinstitut innebär en överträdelse av bestämmelserna i denna förordning, utan dröjsmål rapportera sina misstankor till finansunderrättelseenheten (FIU) eller annan behörig myndighet som har utsetts av den berörda medlemsstaten, utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 5 och 23. FIU eller annan sådan behörig myndighet ska fungera som nationellt centrum för mottagande och analys av rapporter om transaktioner som väcker misstanke om möjliga överträdelser av denna förordning. FIU eller annan behörig myndighet ska direkt eller indirekt i tid få tillgång till de finansiella och administrativa uppgifter samt uppgifter som rör brottsbekämpning som den behöver för att kunna fullgöra sitt uppdrag, inbegripet analysen av rapporter om misstänkta transaktioner. *Förordning 42/2014.*

Artikel 30a

[10080 A] 1. Sådana överföringar av tillgångar till och från iranska personer, enheter eller organ som inte omfattas av tillämpningsområdet för artikel 30.1 ska hanteras enligt följande:

a) Överföringar som ska betalas för transaktioner rörande livsmedel, hälso- och sjukvård, medicinsk utrustning eller för jordbruksändamål eller humanitära ändamål ska ske utan förhandsgodkännande.

Överföringar till ett belopp som motsvarar eller överstiger 10 000 EUR eller motsvarande värde ska i förväg anmälas skriftligen till den behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten.

b) Alla övriga överföringar till ett belopp som understiger 400 000 EUR eller motsvarande värde ska ske utan förhandsgodkännande.

Överföringar till ett belopp som motsvarar eller överstiger 10 000 EUR eller motsvarande värde ska i förväg anmälas skriftligen till den behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten.

c) Alla övriga överföringar till ett belopp som motsvarar eller överstiger 400 000 EUR eller motsvarande värde kräver förhandstillstånd från den behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten.

Medlemsstaterna ska en gång i kvartalet underrätta varandra om alla tillståndsansökningar som har avslagits.

2. För överföringar till ett belopp som understiger 10 000 EUR eller motsvarande värde ska förhandstillstånd eller anmälan inte krävas.

3. Anmälningar och ansökningar om tillstånd för överföring av tillgångar ska hanteras enligt följande:

a) I fråga om elektroniska överföringar av tillgångar som behandlas av kredit- eller finansinstitut:

i) Anmälningar och ansökningar om tillstånd för överföring av tillgångar till iranska personer, enheter eller organ utanför unionen ska lämnas in av eller på uppdrag av betalarens betalningsleverantör till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där betalningsleverantören är etablerad.

ii) Anmälningar och ansökningar om tillstånd för överföring av tillgångar från iranska personer, enheter eller organ utanför unionen ska lämnas in av eller på uppdrag av betalningsmottagarens betalningsleverantör till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där betalningsleverantören är etablerad.

iii) Om, i de fall som avses i leden i och ii, betalarens eller betalningsmottagarens betalningsleverantör inte omfattas av tillämpningsområdet för denna förordning ska anmälningar och ansökningar om tillstånd lämnas in av betalaren i fråga om överföringar till iranska personer, enheter eller organ, och av

betalningsmottagaren i fråga om överföringar från iranska personer, organ eller enheter, till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där betalaren respektive betalningsmottagaren är bosatt.

iv) Anmälningar och ansökningar om tillstånd för överföring av tillgångar till en iransk person, enhet eller organ inom unionen ska lämnas in av betalningsmottagarens betalningsleverantör, eller på dennes vägnar, till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där betalningsleverantören är etablerad.

v) Anmälningar eller ansökningar om tillstånd för överföring av tillgångar från en iransk person, enhet eller organ inom unionen, ska lämnas in av betalarens betalningsleverantör, eller på dennes vägnar, till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där betalningsleverantören är etablerad.

vi) Om, i de fall som avses i leden iv och v, betalarens eller betalningsmottagarens betalningsleverantör inte omfattas av tillämpningsområdet för denna förordning ska anmälningar och ansökningar om tillstånd lämnas in av betalaren i fråga om överföringar till iranska personer, enheter eller organ, och av betalningsmottagaren i fråga om överföringar från iranska personer, enheter eller organ, till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där betalningsmottagaren respektive betalaren är bosatt.

vii) I samband med en överföring av tillgångar till eller från iranska personer, enheter eller organ där varken betalaren, betalningsmottagaren eller deras respektive betalningsleverantörer omfattas av tillämpningsområdet för denna förordning men där en betalningsleverantör som faktiskt omfattas av tillämpningsområdet för denna förordning agerar som förmedlare, måste den betalningsleverantören fullgöra skyldigheten att göra anmälan eller ansöka om tillstånd, enligt vad som är tillämpligt, om vederbörande känner till eller har rimliga skäl att misstänka att överföringen är till eller från iranska personer, enheter eller organ. Om det finns mer än en betalningsleverantör som agerar som förmedlare är det endast den första betalningsleverantör som handlägger överföringen som ska fullgöra skyldigheten att göra anmälan eller ansöka om tillstånd, enligt vad som är tillämpligt. Alla anmälningar eller ansökningar om tillstånd måste lämnas in till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där betalningsleverantören är etablerad.

viii) När mer än en betalningsleverantör är involverad i en rad överföringar av tillgångar som har samband med varandra ska överföringar inom unionen inbegripa en hänvisning till det tillstånd som beviljats enligt denna artikel.

b) I fråga om överföring av tillgångar som genomförs med icke-elektroniska medel, ska anmälningar och ansökningar om tillstånd avseende överföringen av tillgångar hanteras på följande sätt:

i) Anmälningar och ansökningar om tillstånd för överföringar till en iransk person, enhet eller organ ska lämnas in av betalaren till de behöriga myndigheterna

i den medlemsstat där betalaren är bosatt.

ii) Anmälningar och ansökningar om tillstånd för överföringar från en iransk person, enhet eller organ ska lämnas in av betalningsmottagaren till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där betalningsmottagaren är bosatt. *Förordning 42/2014.*

Artikel 30b

[10080 B] 1. När ett tillstånd beviljats i enlighet med artiklarna 24, 25, 26, 27, 28 eller 28a ska artiklarna 30 och 30a inte tillämpas.

Kravet på förhandstillstånd för överföring av tillgångar enligt artikel 30.3 b och 30.3 c ska inte påverka verkställigheten av överföringar av tillgångar som på förhand har anmälts till eller godkänts av den behöriga myndigheten före den 22 december 2012. Sådana överföringar av tillgångar ska verkställas före den 15 april 2013.

Artiklarna 30 och 30a ska inte tillämpas med avseende på överföringar av tillgångar som föreskrivs i artikel 29.

2. Artiklarna 30.3 och 30a.1 ska gälla oavsett om överföringen av tillgångar görs genom en enda transaktion eller genom flera olika transaktioner som verkar ha samband med varandra. Vid tillämpning av denna förordning ska *transaktioner som verkar ha samband med varandra* omfatta

a) en serie på varandra följande överföringar från eller till samma finans- eller kreditinstitut som omfattas av tillämpningsområdet för artikel 30.1 a–d eller från

eller till samma iranska person, enhet eller organ som sker i samband med en enda skyldighet att överföra tillgångar, där varje enskild överföring understiger det relevanta tröskelbelopp som fastställs i artiklarna 30 och 30a men där överföringarna sammantaget uppfyller kriteriet för anmälan eller tillstånd, eller

b) en rad överföringar som omfattar olika betaltjänstleverantörer eller fysiska eller juridiska personer och som gäller en enda skyldighet att göra en överföring av tillgångar.

3. Vid tillämpning av artiklarna 30.3 b, 30.3 c och 30a.1 c ska de behöriga myndigheterna, på de villkor som de anser vara lämpliga, ge tillstånd till överföring, såvida de inte har rimliga skäl att anta att den överföring för vilken tillstånd söks skulle utgöra en överträdelse av något av förbuden eller ett åsidosättande av någon skyldighet i denna förordning.

En behörig myndighet får ta ut en avgift för bedömningen av ansökningar om tillstånd.

4. Vid tillämpningen av artikel 30a.1 c ska ett tillstånd anses beviljat om en behörig myndighet mottagit en skriftlig ansökan om tillstånd och inom fyra veckor inte skriftligen har motsatt sig överföringen av tillgångar. Om det görs en invändning på grund av att det pågår en utredning ska den behöriga myndigheten uppge detta och meddela sitt beslut utan dröjsmål. De behöriga myndigheterna ska direkt eller indirekt i tid få tillgång till de finansiella och administrativa uppgifter samt de uppgifter som rör brottsbekämpning som de behöver för utredningen.

5. Följande personer, enheter eller organ omfattas inte av tillämpningsområdet för artiklarna 30 och 30a:

a) Personer, enheter eller organ som endast omvandlar pappersdokument till elektronisk form på grundval av ett kontrakt med ett kreditinstitut eller ett finansinstitut.

b) Personer, enheter eller organ som enbart tillhandahåller kreditinstitut eller finansinstitut meddelanden om överföring av tillgångar eller andra former av stödsystem för detta ändamål.

c) Personer, enheter eller organ som enbart tillhandahåller kreditinstitut eller finansinstitut clearingsystem och avvecklingssystem. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 31

[10081] 1. Filialer och dotterbolag, som omfattas av denna förordning i enlighet med artikel 49, till kredit- och finansinstitut med säte i Iran ska till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där de är etablerade anmäla alla överföringar av tillgångar de gör och alla överföringar de mottar, namnen på parterna samt belopp och datum för transaktionen inom fem arbetsdagar efter det att de gjort överföringen eller mottagit tillgångarna i fråga. Anmälan ska, om uppgifterna är tillgängliga, ange transaktionens art och, i lämpliga fall, karaktären hos de varor som transaktionen avser och särskilt ange om det gäller varor som omfattas av bilagorna I [10097], II [10097 A], III [10097 B], IV [10097 C], IVA, V [10098], VI [10098 A], VIA, VIB, VII [10098 B], VIIA eller VIIB till denna förordning och, om det krävs tillstånd för export, numret på den beviljade licensen.

2. Om inte annat följer av, och i enlighet med, fastställda bestämmelser för informationsutbyte, ska de underrättade behöriga myndigheterna, i förekommande fall, utan dröjsmål överlämna uppgifter om de anmälningar som avses i punkt 1 till de berörda behöriga myndigheterna i de övriga medlemsstater där motparterna i dessa transaktioner är etablerade, i syfte att undvika transaktioner som skulle kunna bidra till spridningskänslig kärnteknisk verksamhet eller till utveckling av system för kärnvapenbärare. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 32

Artikeln har utgått enligt förordning 1263/2012.

Artikel 33

[10083] 1. Det ska vara förbjudet för kredit- och finansinstitut som omfattas av artikel 49

a) att öppna ett nytt bankkonto hos ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Iran eller hos ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 30.1,

b) att upprätta nya korrespondentbankförbindelser med kredit- och finansinstitut som har sitt säte i Iran eller hos ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 30.1,

c) att öppna ett nytt representationskontor i Iran eller etablera en ny filial eller ett nytt dotterbolag i Iran,

d) att bilda ett nytt samriskföretag med ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Iran eller med ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 30.1.

2. Det ska vara förbjudet

a) att tillåta öppnandet av ett representationskontor eller etableringen av en filial eller ett dotterbolag i unionen till ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Iran eller till ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 30.1,

b) att ingå avtal för, eller på vägnar av, ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Iran eller för, eller på vägnar av, ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 30.1, som avser öppnandet av ett representationskontor eller etableringen av en filial eller ett dotterbolag i unionen,

c) att ge ett representationskontor, en filial eller ett dotterbolag till ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Iran eller ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 30.1 tillstånd att starta eller bedriva verksamhet som kredit- eller finansinstitut eller någon annan verksamhet som fordrar ett förhandstillstånd, om representationskontoret, filialen eller dotterföretaget i fråga inte hade någon verksamhet före den 26 juli 2010,

d) att tillåta ett förvärv eller en utökning av en andel i eller ett förvärv av någon annan form av ägarandel i ett kredit- och finansinstitut som omfattas av artikel 49 eller i ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 30.1. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 34

[10084] Det ska vara förbjudet

a) att direkt eller indirekt sälja eller köpa statsobligationer eller statligt garanterade obligationer utfärdade efter den 26 juli 2010 till eller från

i) Iran eller Irans regering och dess myndigheter, offentligägda företag eller offentliga organ,

ii) ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Iran eller ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 30.1,

iii) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar på vägnar av, eller på uppdrag av, en sådana juridiska personer, enheter eller organ som avses i led i eller ii,

iv) juridiska personer, enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av sådana personer, enheter eller organ som avses i led i, ii eller iii,

b) att tillhandahålla förmedlingstjänster till sådana personer, enheter eller organ som avses i led a med avseende på statsobligationer eller statligt garanterade obligationer utfärdade efter den 26 juli 2010,

c) att bistå sådana personer, enheter eller organ som avses i led a med att utfärda statsobligationer eller statligt garanterade obligationer genom att tillhandahålla förmedlingstjänster, annonsering eller andra tjänster med avseende på detta slags obligationer. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 35

[10085] 1. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla försäkringar eller återförsäkringar, eller att förmedla försäkring eller återförsäkring till

a) Iran eller Irans regering och dess myndigheter, offentligägda företag eller offentliga organ,

b) iranska personer, enheter eller organ som inte är fysiska personer, eller

c) en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ när dessa agerar på vägnar av, eller på uppdrag av, sådana juridiska personer, enheter eller organ som avses i led a eller b.

2. Punkterna 1 a och 1 b ska inte gälla tillhandahållande eller förmedling av obligatorisk försäkring för ansvar gentemot tredje part eller återförsäkring till iranska personer, enheter och organ i unionen, eller tillhandahållande av försäkringar för iranska diplomatiska eller konsulära beskickningar i unionen.

3. Punkt 1 c ska inte gälla tillhandahållande av försäkringar eller förmedling av försäkringar, inklusive sjukvårdsförsäkringar och reseförsäkringar eller återförsäkring till enskilda personer som agerar i egenskap av privatpersoner, utom vad gäller personer som förtecknas i bilagorna VIII och IX.

Punkt 1 c får inte förhindra tillhandahållande av försäkring eller återförsäkring till en ägare av ett fartyg, luftfartyg eller fordon som har hyrts av sådana personer, enheter eller organ som avses i punkt 1 a eller 1 b och som inte förtecknas i bilaga I eller II till rådets beslut 2010/413/Gusp.

Vid tillämpning av punkt 1 c får personer, enheter eller organ inte anses agera på uppdrag sådana personer, enheter eller organ som avses i punkterna 1 a och 1 b om uppdraget syftar till att möjliggöra dockning, lastning eller säker passage när det gäller ett fartyg eller ett luftfartyg som tillfälligt befinner sig på iranskt vatten respektive i iranskt luftrum.

4. Enligt den här artikeln är det förbjudet att förlänga eller förnya försäkrings- och återförsäkringsavtal som ingåtts före den 27 oktober 2010, men, utan att det påverkar tillämpningen av artikel 23.3, inte att uppfylla sådana avtal som ingåtts före denna dag.

Kapitel VI – Transportrestriktioner

Artikel 36

[10086] 1. För att förhindra överföring av varor och teknik som ingår i den gemensamma militära förteckningen eller som det enligt denna förordning är förbjudet att leverera, sälja, överföra, exportera eller importera, och utöver den skyldighet att tillhandahålla de behöriga tullmyndigheterna information inför ankomst och avresa enligt de relevanta bestämmelserna om summariska införsel- och utförseldeklarationer samt tulldeklarationer i förordning (EEG) nr 2913/92 (TFH III:1 [101] o.f.) och förordning (EEG) nr 2454/93 (TFH III:1 [501] o.f.), ska den person som tillhandahåller den information som avses i punkt 2 i denna artikel, uppge huruvida varorna omfattas av den gemensamma militära förteckningen eller av denna förordning och, om tillstånd krävs för exporten av varorna, ange detaljerna i den beviljade exportlicensen.

2. De kompletterande uppgifter som avses i denna artikel ska lämnas antingen skriftligen eller, om så är lämpligt, i en tulldeklaration.

Artikel 37

[10087] 1. Tillhandahållande av bunkrings- eller ship-supply-tjänster, eller andra fartygstjänster, till fartyg som direkt eller indirekt ägs eller kontrolleras av iranska personer, enheter eller organ, ska vara förbjudet om tjänsteleverantören har information, bland annat från de behöriga tullmyndigheterna genom den information inför ankomst och avresa som avses i artikel 36, som ger rimliga skäl att anta att fartygen transporterar varor som ingår i den gemensamma militära förteckningen eller som det enligt denna förordning är förbjudet att leverera, sälja, överföra eller exportera, om inte tillhandahållandet av sådana tjänster är nödvändigt av humanitära skäl och säkerhetsskäl.

2. Tillhandahållande av ingenjör- och underhållstjänster till frakluftfartyg som direkt eller indirekt ägs eller kontrolleras av iranska personer, enheter eller organ, ska vara förbjudet om tjänsteleverantören har information, bland annat från de behöriga tullmyndigheterna genom den information inför ankomst och avresa som avses i artikel 36, som ger rimliga skäl att anta att frakluftfartygen transporterar varor som ingår i den gemensamma militära förteckningen eller som det enligt denna förordning är förbjudet att leverera, sälja, överföra eller exportera, om inte tillhandahållandet av sådana tjänster är nödvändigt av humanitära skäl och säkerhetsskäl.

3. Förbuden i punkterna 1 och 2 i denna artikel ska gälla fram till dess att lasten har inspekterats och, om nödvändigt, beslagtagits eller bortskaffats.

Beslag och bortskaffande får, i överensstämmelse med nationell lagstiftning eller ett beslut fattat av en behörig myndighet, genomföras på importörens bekostnad eller indrivs hos varje annan person eller enhet som är ansvarig för försöket till olaglig leverans, försäljning, överföring eller export.

Artikel 37a

[10087 A] 1. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla följande tjänster med avseende på iranska oljetankfartyg och lastfartyg som för Islamiska republiken Irans flagg eller som direkt eller indirekt ägs, chartras eller drivs av iranska personer, enheter eller organ:

a) Tillhandahållande av alla slags klassificeringstjänster, inbegripet men inte begränsat till

i) utarbetande och tillämpning av klassificeringsregler eller tekniska specifikationer för utformning, byggande, utrustning och underhåll av fartyg, samt system för fartygsledning,

ii) utövande av tillsyn och utförande av inspektioner i enlighet med klassificeringsregler och klassificeringsförfaranden,

iii) tilldelande av klassbeteckning och utfärdande, godkännande eller förnyande av certifikat om överensstämmelse med klassificeringsregler eller tekniska specifikationer,

b) övervakning av och deltagande i konstruktion, byggande och underhåll av fartyg och delar av fartyg, inbegripet sektioner, element, maskineri samt el- och kontrollinstallationer, samt tillhörande tekniskt bistånd, finansiering eller ekonomiskt stöd,

c) inspektion, provning och certifiering av marin utrustning, material och komponenter samt övervakning av deras installation ombord och övervakning av systemintegrering,

d) utövande av tillsyn, utförande av inspektioner, revisioner och besök samt utfärdande, förnyande och godkännande av relevanta certifikat och dokument om överensstämmelse på flaggstatens myndigheters vägnar, i enlighet med 1974 års internationella konvention om säkerheten för människoliv till sjöss, i dess ändrade

lydelse (Solas 1974) och dess protokoll från 1988, 1973 års internationella konvention till förhindrande av förorening från fartyg, ändrad genom 1978 års protokoll till denna, i dess ändrade lydelse (Marpol 73/78), 1972 års konvention om internationella regler till förhindrande av kollisioner till sjöss, i dess ändrade lydelse (COLREG 1972), 1966 års internationella lastlinjekonvention (LL 1966) och 1988 års protokoll till denna, 1969 års internationella konvention angående normer för sjöfolks utbildning, certifiering och vakthållning, i dess ändrade lydelse (STCW) och 1969 års internationella konvention om skeppsmätning (Tonnage 1969).

2. Förbudet i punkt 1 ska gälla från och med den 15 januari 2013. *Förordning 1263/2012*.

Artikel 37b

[10087 B] 1. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla fartyg för transport av eller förvaring av olja och petrokemiska produkter

i) till iranska personer, enheter eller organ, eller

ii) till alla andra personer, enheter eller organ, såvida inte fartygsleverantörerna har vidtagit lämpliga åtgärder för att förhindra att fartyget används för att transportera eller förvara olja eller petrokemiska produkter som har sitt ursprung i Iran eller som har exporterats från Iran.

2. Förbudet i punkt 1 ska inte påverka fullgörandet av förpliktelser enligt avtal och biavtal som avses i artikel 12.1 b och 12.1 c och i artikel 14.1 b och 14.1 c, förutsatt att import och transport av råolja, petroleum eller petrokemiska produkter från Iran har anmälts till den behöriga myndigheten i enlighet med artiklarna 12.1 eller 14.1.

3. Det förbud som anges i punkt 1 ska upphävas. *Förordning 42/2014*.

Kapitel VII – Allmänna bestämmelser och slutbestämmelser

Artikel 38

[10088] 1. Inga krav får beviljas i samband med ett kontrakt eller en transaktion, vars genomförande har påverkats direkt eller indirekt, helt eller delvis, av de åtgärder som införs genom denna förordning, inbegripet krav på kompensation eller andra anspråk av detta slag, till exempel kvittningsanspråk eller anspråk enligt en garanti, särskilt krav på förlängning eller betalning av särskilt en finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form, om kraven ställs av

a) de personer, enheter och organ som förtecknas i bilagorna VIII och IX,

b) andra iranska personer, enheter eller organ, inbegripet den iranska regeringen,

c) andra personer, enheter eller organ som agerar via de personer, enheter eller organ som avses i leden a och b eller för deras räkning.

2. Genomförandet av ett avtal eller en transaktion ska anses ha påverkats av de åtgärder som införs genom denna förordning då kravets existens eller innehåll är en direkt eller indirekt följd av dessa åtgärder.

3. I alla förfaranden som syftar till indrivning av en fordran åligger det den person som begär indrivningen att visa att betalning av fordran inte strider mot punkt 1.

4. Denna artikel ska inte påverka den rätt som de personer, enheter och organ som avses i punkt 1 har till prövning av lagligheten av att skyldigheterna enligt avtalet inte uppfylls, i enlighet med denna förordning.

Artikel 39

[10089] Vid tillämpning av artiklarna 8, 9, 17.2 b, 30 och 35 ska organ, enheter eller rättsinnehavare som uppstått genom att en suverän regering annan än Iran före den 27 oktober 2010 ursprungligen har beviljat ett produktionsdelningsavtal, inte anses vara iranska personer, enheter eller organ. I dessa fall får medlemsstatens behöriga myndighet i fråga om artikel 8 begära att organet eller enheten ger lämpliga slutanvändargarantier för försäljning, tillhandahållande, överföring eller export av viktig utrustning eller teknik som förtecknas i bilaga VI [10098 A].

Artikel 40

[10090] 1. Utan att det påverkar gällande regler om rapportering, sekretess och tystnadsplikt ska fysiska och juridiska personer, enheter och organ

a) omedelbart lämna alla uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 23, till de behöriga myndigheterna i de medlemsstater där de är bosatta eller etablerade samt vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, direkt eller genom medlemsstaterna,

b) samarbeta med de behöriga myndigheterna vid alla kontroller av dessa uppgifter.

2. Alla ytterligare uppgifter som kommissionen tar emot direkt ska göras tillgängliga för den berörda medlemsstaten.

3. Uppgifter som lämnas eller mottas i enlighet med denna artikel får användas endast i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

Artikel 41

[10091] Det ska vara förbjudet att delta, medvetet och avsiktligt, i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de åtgärder som avses i artikel 2, 5.1, 8, 9, 10a, 10b, 10d, 10e, 11, 13, 14a, 15a, 15b, 17, 22, 23, 30, 30a, 34, 35, 37a eller 37b. *Förordning 1263/2012.*

Artikel 42

[10092] 1. Om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, i god tro om att åtgärden är förenlig med denna förordning, fryser tillgångar eller ekonomiska resurser eller vägrar att göra dem tillgängliga, ska detta inte medföra ansvar av något slag för den personen eller enheten eller det organet, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att tillgångarna och de ekonomiska resurserna frystes eller hölls inne på grund av vårdslöshet.

2. Åtgärderna i denna förordning ska inte medföra ansvar av något slag för berörda fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ, om de inte kände till och inte hade någon rimlig anledning att misstänka att deras handlande stred mot dessa förbud.

3. Om en person, enhet eller ett organ som omfattas av denna förordning eller en ansälld hos eller en medlem av ledningen för en sådan person, enhet eller ett organ i god tro, enligt artiklarna 30, 31 och 32, röjer sådana uppgifter som avses i artiklarna 31, 31 och 32, ska detta inte medföra ansvar i någon form för institutet eller personen i fråga eller för dess ledning eller anställda.

Artikel 43

[10093] 1. En medlemsstat får vidta alla åtgärder den anser nödvändiga för att säkerställa att relevanta rättsliga skyldigheter på internationell nivå, unionsnivå eller nationell nivå rörande hälsa och säkerhet för arbetstagare och miljöskydd respekteras i de fall där samarbetet med iranska personer, enheter eller organ kan komma att påverkas av genomförandet av denna förordning.

2. För en åtgärd som vidtagits enligt punkt 1 ska förbuden i artiklarna 8, 9 b, 17.2 b, 23.2, 30 och 35 inte vara tillämpliga.

3. Den berörda medlemsstaten ska till övriga medlemsstater och till kommissionen anmäla det fastställande som avses i punkt 1 och sin avsikt att bevilja tillstånd minst tio arbetsdagar före ett sådant beviljande. I händelse av ett hot mot miljön eller mot arbetstagares hälsa och säkerhet i unionen som kräver brådskande åtgärder får den berörda medlemsstaten bevilja tillstånd utan att på förhand ha anmält detta, förutsatt att den till övriga medlemsstater och till kommissionen anmäler att tillstånd beviljats inom tre arbetsdagar efter beviljandet. *Förordning 1263/2012*.

Artikel 43a

[10093 A] 1. Med avvikelse från artiklarna 8 och 9, artikel 17.1 vad gäller en iransk person, enhet eller organ som avses i artikel 17.2 b, artikel 23.2 och 23.3 vad gäller personer, enheter och organ som är uppförda på förteckningen i bilaga IX samt artiklarna 30 och 35 får en medlemsstats behöriga myndigheter, på de villkor de anser vara lämpliga, bevilja tillstånd till verksamhet som rör prospektering eller utvinning av kolväten inom unionen och som genomförs med stöd av en licens utfärdad av en medlemsstat till en person, en enhet eller ett organ i förteckningen i bilaga IX, om följande villkor är uppfyllda, nämligen att:

a) licensen för prospektering eller utvinning av kolväten inom unionen utfärdades före den dag då personen, enheten eller organet i förteckningen i bilaga IX uppfördes på förteckningen, och

b) tillståndet är nödvändigt för att undvika eller avhjälpa skador på miljön i unionen eller för att förhindra att licensens värde varaktigt förstörs, inbegripet genom att tillfälligt säkra rör och infrastruktur som används i samband med den verksamhet som licensen gäller. Detta tillstånd kan omfatta åtgärder som vidtagits enligt nationell lagstiftning.

2. Undantaget i punkt 1 får endast beviljas för den tid det är nödvändigt, och dess giltighet får inte överskrida giltighetstiden för den licens som har utfärdats till personen, enheten eller organet i förteckningen i bilaga IX. Om den behöriga myndigheten anser att det krävs subrogation av avtal eller skadeersättning får undantaget beviljas för högst fem år.

3. Den berörda medlemsstaten ska till övriga medlemsstater och till kommissionen anmäla sin avsikt att bevilja tillstånd minst tio arbetsdagar före ett sådant beviljande. I händelse av ett hot mot miljön i unionen som kräver brådskande åtgärder för att förhindra skador på miljön får den berörda medlemsstaten bevilja tillstånd utan att på förhand ha anmält detta, förutsatt att den till övriga medlemsstater och till kommissionen anmäler att tillstånd beviljats inom tre arbetsdagar efter beviljandet. *Förordning 1263/2012*.

Artikel 44

[10094] 1. Kommissionen och medlemsstaterna ska underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och var tredje månad utbyta relevanta upplysningar som de förfogar över med anknytning till förordningen, särskilt upplysningar om

a) tillgångar som frysts enligt artikel 23 och tillstånd som beviljats enligt artiklarna 24, 25, 26 och 27,

b) överträdelse, problem med efterlevnaden samt domar som avkunnats i nationella domstolar.

2. Medlemsstaterna ska omedelbart underrätta varandra och kommissionen om andra relevanta upplysningar som de förfogar över och som kan påverka det effektiva genomförandet av denna förordning.

Artikel 45

[10094 A] Kommissionen ska

a) ändra bilaga II [10097 A], på grundval av fastställanden som görs av antingen FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén eller på grundval av upplysningar som lämnas av medlemsstaterna,

b) ändra bilagorna III [10097 B], IV [10097 C], IVA [10097 D], V [10098], VI [10098 A], VIA [10098 AA], VIB [10098 AB], VII [10098 B], VIIA [10098 BA], VIIB [10098 BB], X [10099], XI och XII på grundval av de upplysningar som lämnas av medlemsstaterna. *Förordning 42/2014.*

Artikel 46

[10095] 1. Om FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén i sin förteckning upptar en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, ska rådet ta med sådana fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i bilaga VIII.

2. Om rådet beslutar att i fråga om fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ genomföra sådana åtgärder som avses i artikel 23.2 och 23.3, ska rådet ändra bilaga IX i enlighet med detta.

3. Rådet ska meddela sitt beslut, inbegripet skälen för införandet i förteckningen, till den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i punkt 1 eller 2 antingen direkt, om adressen är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att sådana fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ ges tillfälle att lämna synpunkter.

4. Om synpunkter inges eller om väsentlig ny bevisning läggs fram ska rådet se över sitt beslut och informera de fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen i enlighet med detta.

5. Om Förenta nationerna beslutar att avföra en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ från sin förteckning eller att ändra identifieringsuppgifterna om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som tagits upp i denna, ska rådet ändra bilaga VIII i enlighet med detta.

6. Förteckningen i bilaga IX ska ses över regelbundet och minst var tolfte månad.

Artikel 47

[10095 A] 1. Medlemsstaterna ska fastställa regler om vilka påföljder som ska tillämpas för överträdelse av denna förordning och ska vidta alla åtgärder som krävs för att se till att de tillämpas. Påföljderna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande.

2. Medlemsstaterna ska anmäla dessa regler till kommissionen så snart som möjligt efter det att denna förordning har trätt i kraft samt alla ändringar av dessa som därefter kan komma att göras.

Artikel 48

[10095 B] 1. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som det hänvisas till i denna förordning och ange dessa på de webbplatser som förtecknas i bilaga X [10099]. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om varje ändring av de webbplatser de uppgett i bilaga X.

2. Medlemsstaterna ska anmäla namnen på sina behöriga myndigheter, inklusive kontaktuppgifter för dessa behöriga myndigheter, till kommissionen så snart som möjligt efter det att denna förordning har trätt i kraft samt alla ändringar av dessa uppgifter som därefter kan komma att göras.

3. I de fall då denna förordning föreskriver anmälan eller annan underrättelse till kommissionen, ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga X användas.

Artikel 49

[10096] Denna förordning ska tillämpas

- a) inom unionens territorium, inbegripet dess luftrum,
- b) ombord på varje flygplan och varje fartyg under en medlemsstats jurisdiktion,
- c) på varje person inom och utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,
- d) på varje juridisk person, enhet eller organ, inom och utom unionens territorium, som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning,
- e) på varje juridisk person, enhet eller organ i samband med varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i unionen.

Artikel 50

[10096 A] Förordning (EU) nr 961/2010 ska upphöra att gälla. Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen.

Artikel 51

[10096 B] Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Anm. Förordningen offentliggjordes i EUT L 88, den 24 mars 2012.

Bilaga I

[10097]

Del A

Varor och teknik som avses i artiklarna 2.1, 2.2 och 2.4, 3.3, 5.1, 6, 8.4, 17.2 och 31

Denna bilaga omfattar alla varor och all teknik som anges i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009, enligt definitionen i den bilagan, utom de varor och den teknik som anges i del A och, till och med den 15 april 2013, i del C.

	Beskrivning
1.	<p>"Informationssäkerhets"-system samt utrustning för slutanvändning för tillhandahållande av allmänt tillgängliga teletjänster och internetjänster eller för skydd genom nätverksoperatören för dessa tjänster, inbegripet komponenter som är nödvändiga för drift, installation (inbegripet installation på plats), underhåll (kontroll), reparation, översyn och förbättringstjänster i samband med dessa system och utrustningar, enligt följande:</p> <p>a. System, utrustning, användningsspecifika "elektroniska sammansättningar", moduler och integrerade kretsar för "informationssäkerhet" i fråga om nätverk som wifi, 2G, 3G, 4G eller fasta nätverk (klassiska, ADSL eller fiberoptik) enligt följande, samt komponenter till dessa, särskilt konstruerade för "informationssäkerhet":</p> <p><i>Anm.:</i> För kontrollen av mottagare för globala satellitnavigeringssystem (GNSS) som innehåller eller utför dekryptering (t.ex. GPS eller GLONASS) se 7A005 i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009.</p> <p>1. Konstruerade eller modifierade för att använda "kryptografi" som innehåller digital teknik för någon annan kryptografisk funktion än autentisering eller digital signatur och som har något av följande:</p> <p><i>Tekniska anm.:</i></p> <p>1. Funktionerna för autentisering och digital signatur omfattar de tillhörande nyckelhanteringsfunktionerna.</p> <p>2. Autentisering omfattar alla aspekter av åtkomstskydd när det inte finns någon annan kryptering av filer eller text än den som är direkt knuten till skydd av lösenord, personliga identifikationsnummer (PIN) eller liknande data som hindrar obehörig tillgång.</p> <p>3. "Kryptografi" omfattar inte "fasta" datakompressions- eller datakodningstekniker.</p> <p><i>Anm.:</i> 1.a.1 omfattar utrustning som är konstruerad eller modifierad för att använda "kryptografi" med användning av analoga principer som genomförs med digitala tekniker.</p> <p>a. En "symmetrisk algoritm" med en nyckellängd som överstiger 56 bitar, eller</p> <p>b. en "asymmetrisk algoritm" där algoritmens säkerhet baseras på något av följande:</p> <p>1. Faktorisering av heltal utöver 512 bitar (t.ex. RSA),</p> <p>2. beräkning av diskreta logaritmer i en multiplikationsgrupp som består av ett finit fält som är större än 512 bitar (t.ex. Diffie-Hellman över Z/pZ), eller</p> <p>3. diskreta logaritmer i någon annan grupp än de som anges i 1.a.1.b.2. utöver 112 bitar</p> <p>(t.ex. Diffie-Hellman över en elliptisk kurva).</p>

	Beskrivning
2.	<p>"Programvara" enligt följande, för slutanvändning vid tillhandahållande av allmänt tillgängliga teletjänster eller internetjänster eller för skydd av nätverksoperatören för dessa tjänster:</p> <p>a. "Programvara" särskilt utformad eller modifierad för "användning" av utrustning som beskrivs i 1.a.1 eller "programvara" som beskrivs i 2.b.1.</p> <p>b. Specifik "programvara" enligt följande:</p> <p>1. "Programvara" som har samma egenskaper eller kan utföra eller simulera funktionen hos utrustning som beskrivs i 5A002.a.1.</p>
3.	<p>"Teknik" enligt den allmänna anmärkningen om teknik för "användning" av utrustning som beskrivs i 1.a.1 eller "programvara" som beskrivs i 2.a eller 2.b.1 i denna förteckning, för slutanvändning vid tillhandahållande av allmänt tillgängliga teletjänster eller internetjänster eller för skydd av nätverksoperatören för dessa tjänster.</p>

Del B

Artikel 6 ska tillämpas på följande varor:

Produkter i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009	Beskrivning
0A001	<p>"Kärnreaktorer" och utrustning och komponenter som är särskilt konstruerade eller iordningställda för sådana enligt följande:</p> <p>a. "Kärnreaktorer".</p> <p>b. Metallkärl eller större fabrikstillverkade delar till sådana, inklusive reaktortankens lock för ett reaktortryckkärl, som är särskilt konstruerade eller iordningställda för att innesluta härden hos en "kärnreaktor".</p> <p>c. Hanteringsutrustning som är särskilt konstruerad eller iordningställd för att föra in eller avlägsna bränsle i en "kärnreaktor".</p> <p>d. Styrstavar som är särskilt konstruerade eller iordningställda för att reglera klyvningsprocessen i en "kärnreaktor", tillhörande stöd- och upphängningsanordningar samt drivdon och styrrör för stavar.</p> <p>e. Tryckrör som är särskilt konstruerade eller iordningställda för att innesluta bränsleelement och primärkylmedel i en "kärnreaktor" vid ett drifttryck som överstiger 5,1 MPa.</p> <p>f. Zirkoniummetall och -legeringar, i form av rör eller hopsättningar av rör, i vilka andelen hafnium i förhållande till zirkonium är mindre än 1:500 per viktenhet och som är särskilt konstruerade eller iordningställda för att användas i en "kärnreaktor".</p> <p>g. Kylmedelpumpar som är särskilt konstruerade eller iordningställda för att pumpa runt primärkylmedel i en "kärnreaktor".</p> <p>h. 'Kärnreaktors interna delar' som är särskilt konstruerade eller iordningställda för att användas i en "kärnreaktor", inklusive bottenplatta för härden, bränslekanaler (bränsleboxar), termiska skärmar, bafflar, härdgaller samt diffusorplåtar.</p>

Produkter i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009	Beskrivning
	<p><i>Anm.:</i> I 0A001.h avses med 'kärnreaktors interna delar' varje större konstruktion inuti ett reaktorkärl som fyller en eller flera funktioner, som att bära upp härden, upprätthålla härdens geometri, rikta primärkylmedlets flöde, utgöra strålskärmar för reaktorkärlet och leda härdinstrumentering på plats.</p> <p>i. Värmeväxlare (ånggeneratorer) som är särskilt konstruerade eller iordningställda för att användas i primärkylkretsen i en "kärnreaktor".</p> <p>j. Instrument för detektering och mätning av neutroner, särskilt konstruerade eller iordningställda för att bestämma neutronflödesnivåerna inuti härden i en "kärnreaktor".</p>
0C002	Låganrikat uran som omfattas av 0C002 när det ingår i monterade kärnbränsleelement

Del C

Produkter i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009	Beskrivning
5A002	<p>"Informationssäkerhets"-system samt utrustning och komponenter till dessa, enligt följande:</p> <p>a. System, utrustning, användningsspecifika "elektroniska sammansättningar", moduler och integrerade kretsar för "informationssäkerhet" enligt följande samt andra särskilt konstruerade komponenter för dessa:</p> <p><i>Anm.:</i> För kontrollen av mottagare för globala satellitnavigeringssystem (GNSS) som innehåller eller utför dekryptering (t.ex. GPS eller GLONASS) se 7A005.</p> <p>1. Konstruerade eller modifierade för att använda "kryptografi" som innehåller digital teknik för någon annan kryptografisk funktion än autentisering eller digital signatur och som har något av följande:</p> <p><i>Tekniska anm.:</i></p> <p>1. Funktionerna för autentisering och digital signatur omfattar de tillhörande nyckelhanteringsfunktionerna.</p> <p>2. Autentisering omfattar alla aspekter av åtkomstskydd när det inte finns någon annan kryptering av filer eller text än den som är direkt knuten till skydd av lösenord, personliga identifikationsnummer (PIN) eller liknande data som hindrar obehörig tillgång.</p> <p>3. "Kryptografi" omfattar inte "fasta" datakompressions- eller datakodningstekniker.</p> <p><i>Anm.:</i> 5A002.a.1 omfattar utrustning som är konstruerad eller modifierad för att använda "kryptografi" med användning av analoga principer som genomförs med digitala tekniker.</p> <p>a. En "symmetrisk algoritm" med en nyckellängd som överstiger 56 bitar, eller</p> <p>b. en "asymmetrisk algoritm" där algoritmens säkerhet baseras på något av följande:</p> <p>1. Faktorisering av heltal utöver 512 bitar (t.ex. RSA),</p>

Produkter i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009	Beskrivning
	<p>2. beräkning av diskreta logaritmer i en multiplikationsgrupp som består av ett finit fält som är större än 512 bitar (t.ex. Diffie-Hellman över Z/pZ), eller</p> <p>3. diskreta logaritmer i någon annan grupp än de som anges i 5A002.a.1.b.2. utöver 112 bitar</p> <p>(t.ex. Diffie-Hellman över en elliptisk kurva).</p>
5D002	<p>"Programvara" enligt följande:</p> <p>a. "Programvara" särskilt utformad eller modifierad för "användning" av utrustning som beskrivs i avsnitt 5A002.a.1 eller "programvara" som beskrivs i 5D002.c.1.</p> <p>c. Specifik "programvara" enligt följande:</p> <p>1. "Programvara" som har samma egenskaper eller kan utföra eller simulera funktionen hos utrustning som beskrivs i 5A002.a.1.</p> <p><i>Anm.:</i> 5D002 omfattar inte "programvara" enligt följande:</p> <p>a. "Programvara" som erfordras för "användning" av utrustning som är undantagen från kontroll genom anmärkningen till 5A002.</p> <p>b. "Programvara" som erbjuder någon av funktionerna hos utrustning som är undantagen från kontroll genom anmärkningen till 5A002.</p>
5E002	<p>"Teknik" enligt den allmänna anmärkningen om teknik för "användning" av utrustning som beskrivs i 5A002.a.1 eller "programvara" som beskrivs i avsnitt 5D002.a eller 5D002.c i denna förteckning.</p>

Förordning 1263/2012.

Bilaga II

[10097 A] Varor och teknik som avses i artiklarna 2.1, 2.2 och 2.4, 3.3, 5.1, 8.4, 17.2, 31.1 och 45

INLEDANDE ANMÄRKNINGAR

1. Om inget annat anges, hänvisar de nummer som anges i kolumnen "Beskrivning" till de beskrivningar av produkter och teknik med dubbla användningsområden som ges i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009.
2. Ett hänvisningsnummer i kolumnen "Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009" betyder att produktens egenskaper enligt kolumnen "Beskrivning" inte motsvarar de parametrar som anges i beskrivningen för den produkt med dubbla användningsområden som det hänvisas till.
3. Definitioner av termer inom 'enkla citattecken' ges i en teknisk anmärkning till relevant produkt.
4. Begreppsdefinitioner inom "dubbla citattecken" återges i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009.

ALLMÄNNA ANMÄRKNINGAR

- 1 Syftet med förbuden i denna bilaga ska inte omintetgöras genom export av varor som inte omfattas av förbud (inklusive anläggning) men som innehåller en eller flera beståndsdelar vilka omfattas av förbud, när den eller de beståndsdelar som omfattas av förbud utgör huvudbeståndsdelen av varan och det är möjligt att avlägsna den eller använda den för andra ändamål.

ANM.: Vid bedömning av huruvida en eller flera beståndsdelar ska betraktas som huvudbeståndsdel ska hänsyn tas till kvantitet, värde, tekniskt kunnande samt andra omständigheter som är av betydelse för att bedöma huruvida en eller flera av de förbjudna beståndsdelarna är en huvudbeståndsdel av de varor som anskaffas.

2. Varor som anges i denna bilaga inbegriper både nya och begagnade varor.

ALLMÄN ANMÄRKNING RÖRANDE TEKNIK

(Ska läsas tillsammans med avsnitt II.B.)

1. Försäljning, leverans, överföring eller export av "teknik" som "erfordras" för "utveckling", "produktion" eller "användning" av varor som det enligt del A (Varor) nedan är förbjudet att sälja, leverera, överföra eller exportera, är förbjuden i enlighet med bestämmelserna i avsnitt II.B.
2. Försäljning, leverans, överföring eller export av "teknik" som "erfordras" för "utveckling", eller "produktion" av varor vars försäljning, leverans eller export kontrolleras i del A (Varor) i bilaga III, är förbjuden i enlighet med bestämmelserna i avsnitt II.B.
3. "Teknik" som "erfordras" för "utveckling", "produktion" eller "användning" av varor som omfattas av förbud, omfattas av förbud även om den kan tillämpas på varor som inte omfattas av förbud.
4. Förbuden gäller inte sådan "teknik" som utgör ett nödvändigt minimum för installation, drift, underhåll (kontroll) och reparation av varor som inte omfattas av förbud eller för vilka exporttillstånd har beviljats i enlighet med förordning (EG) nr 423/2007 eller den här förordningen.
5. Förbud mot överföring av "teknik" gäller inte "allmänt tillgänglig" information, "grundforskning" eller det minimum av information som behövs för patentansökningar.

II.A. VAROR

A0. Kärnteknisk materiel, kärntekniska anläggningar och kärnteknisk utrustning

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A0.001	Hålkatodlampor enligt följande: a. Jodhålkatodlampor med fönster av ren kisel eller kvarts. b. Uranhålkatodlampor	—
II.A0.002	Faraday-isolatorer i våglängdsområdet 500 nm–650 nm.	—
II.A0.003	Optiskt gitter i våglängdsområdet 500 nm–650 nm.	—

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A0.004	Optiska fibrer i våglängdsområdet 500 nm–650 nm, belagda med antirefleterande skikt i våglängdsområdet 500 nm–650 nm, med en kärndiameter på över 0,4 mm men högst 2 mm.	—
II.A0.005	Komponenter till reaktorkärl och utrustning för provning, andra än de som beskrivs i 0A001, enligt följande: 1. Tätningar 2. Interna komponenter 3. Utrustning för tätning, provning och mätning	0A001
II.A0.006	Nukleära detektionssystem för detektion, identifiering eller mätning av radioaktivt material och strålning av nukleärt ursprung samt särskilt konstruerade komponenter till dessa, andra än de som beskrivs i 0A001.j eller 1A004.c.	0A001.j 1A004.c
II.A0.007	Bälgtätade ventiler av aluminiumlegering eller rostfritt stål av typ 304, 304L eller 316L. <i>Anm.: Denna produkt omfattar inte bälgtätade ventiler som definieras i 0B001.c.6 och 2A226.</i>	0B001.c.6 2A226
II.A0.008	Laserspeglar, andra än de som beskrivs i 6A005.e, bestående av substrat med en värmeutvidgningskoefficient på $10^{-6}K^{-1}$ eller lägre vid 20°C (t.ex. kvarts- eller safirglas). <i>Anm.: Denna produkt omfattar inte optiska system särskilt utformade för astronomiska tillämpningar, med undantag för system där speglarna innehåller kvartsglas.</i>	0B001.g.5, 6A005.e
II.A0.009	Laserlinsor, andra än de som beskrivs i 6A005.e.2, bestående av substrat med en värmeutvidgningskoefficient på $10^{-6}K^{-1}$ eller lägre vid 20°C (t.ex. kvartsglas).	0B001.g, 6A005.e.2
II.A0.010	Rör, rörledningar, flänsar och kopplingsanordningar gjorda av eller invändigt belagda med nickel eller nickellegering som innehåller mer än 40 viktprocent nickel, andra än de som omfattas av 2B350.h.1.	2B350
II.A0.011	Vakuumpumpar, andra än de som omfattas av 0B002.f.2 eller 2B231, enligt följande: Turbomolekylära pumpar med en flödes hastighet på minst 400 l/s. Vakuumpumpar av Rootstyp med en volymetrisk sugkapacitet på över 200 m ³ /h. Bälgtätade torr gående skruvkompressorer och bälgtätade torr gående vakuumpumpar.	0B002.f.2, 2B231
II.A0.012	Avskärmade utrymmen för bearbetning, lagring och hantering av radioaktiva ämnen (högaktiva celler, s.k. hot cells).	0B006
II.A0.013	'Naturligt uran' eller 'utarmat uran' eller torium i form av metall, legering, kemisk förening eller koncentrat och annat material som innehåller en eller flera av ovanstående material, andra än de som omfattas av 0C001.	0C001
II.A0.014	Detonationstankar med kapacitet att innesluta en explosion motsvarande mer än 2,5 kg TNT-ekvivalenter.	—

A1. Vissa material, kemikalier, 'mikroorganismer' och 'gifter'

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A1.001	Lösningsmedlet di(2-etylhexyl)fosforsyra (HDEHP eller D2HPA) CAS-nr 298-07-7 oavsett mängd, med en renhet på över 90 %.	—
II.A1.002	Fluorgas (CAS-nr 7782-41-4) med en renhet på minst 95 %.	—

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A1.005	<p>Elektrolytiska celler för produktion av fluor med en produktionskapacitet större än 100 g fluor per timme.</p> <p><i>Anm.: Denna produkt omfattar inte elektrolytiska celler som definieras i 1B225.</i></p>	1B225
II.A1.006	<p>Katalysatorer, andra än de som omfattas av förbudet i 1A.225, som innehåller platina, palladium eller rodium, som kan användas för att befrämja väteisotoputbyte mellan väte och vatten för att utvinna tritium ur tungt vatten eller för produktion av tungt vatten.</p>	1B231, 1A225
II.A1.007	<p>Annat aluminium och andra aluminiumlegeringar än de som omfattas av 1C002b.4 eller 1C202.a; i form av råmaterial eller halvfabrikat, med någon av följande egenskaper:</p> <p>a. I stånd till en dragbrottgräns på 460 MPa eller mer vid 293 K (20 °C), eller</p> <p>b. med en dragbrottgräns på 415 MPa eller mer vid 298 K (25 °C).</p>	1C002.b.4, 1C202.a
II.A1.008	<p>Magnetiska metaller av alla typer och former, vars initiala relativa permeabilitet är 120 000 eller mer och med en tjocklek på mellan 0,05 och 0,1 mm.</p>	1C003.a
II.A1.009	<p>'Fibrer eller fiberliknande material' eller förimpregnerade sådana material, enligt följande:</p> <p>ANM. SE ÄVEN II.A1.019.a.</p> <p>a. 'Fibrer eller fiberliknande material' av kol eller aramid med någon av följande egenskaper:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. En 'specifik modul' som överstiger 10×10^6 m. 2. En 'specifik draghållfasthet' som överstiger 17×10^4 m. <p>b. 'Fibrer eller fiberliknande material' av glas med någon av följande egenskaper:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. En 'specifik modul' som överstiger $3,18 \times 10^6$ m. 2. En 'specifik draghållfasthet' som överstiger $76,2 \times 10^3$ m. <p>c. Härdade hartsimpregnerade kontinuerliga 'garner', 'väv', 'drev' eller 'band' med en bredd som inte överstiger 15 mm (förimpregnerade) tillverkade av 'fibrer eller fiberliknande material' av kol eller glas, andra än de som beskrivs i II.A1.010.a eller b.</p> <p><i>Anm.: Denna produkt omfattar inte "fibrer eller fiberliknande material" enligt 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a och 1C210.b.</i></p>	<p>1C010.a</p> <p>1C010.b</p> <p>1C210.a</p> <p>1C210.b</p>
II.A1.010	<p>Harts- eller beckimpregnerade fibrer (förimpregnerade), metall eller kolbelagda fibrer (förformade) eller "förformade kolfibrer", enligt följande:</p> <p>a. Tillverkade av 'fibrer eller fiberliknande material' enligt II.A1.009.</p> <p>b. Epoxyharts-'matriser' av impregnerade kol-'fibrer eller fiberliknande material' (förimpregnerade) som omfattas av 1C010.a, 1C010.b eller 1C010.c, som används för reparation av strukturella delar till luftfartyg eller laminat, där storleken på de enskilda skivorna inte överskrider 50 cm × 90 cm.</p> <p>c. Förimpregnerade material enligt 1C010.a, 1C010.b eller 1C010.c som är impregnerade med fenol eller epoxyharts som har en glasningstemperatur (T_g) som är lägre än 433 K (160 °C) och en härdningstemperatur som är lägre än glasningstemperaturen.</p> <p><i>Anm.: Denna produkt omfattar inte 'fibrer eller fiberliknande material' enligt 1C010.e.</i></p>	<p>1C010.e.</p> <p>1C210</p>

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A1.011	Förstärkta kiselkarbidkeramer som kan användas för nosspetsar, farkoster för återinträde i jordatmosfären, dysklaffar, eller som kan användas till "missiler", andra än de som omfattas av 1C107.	1C107
II.A1.012	Maråldrat stål, annat än det som omfattas av 1C116 eller 1C216, 'i stånd till' en dragbrottngräns på 2 050 MPa eller mer vid 293 K (20 °C). <i>Teknisk anm.:</i> <i>Uttrycket 'maråldrat stål i stånd till' omfattar maråldrat stål före och efter värmebehandling.</i>	1C216
II.A1.013	Volfram, tantal, volframkarbid, tantalkarbid och legeringar med båda följande egenskaper: a. Form med ihålig cylindrisk eller sfärisk symmetri (inklusive cylindersegment) med en inre diameter mellan 50 mm och 300 mm. b. En massa som överstiger 5 kg. <i>Anm.: Denna produkt omfattar inte volfram, volframkarbid och legeringar som definieras i 1C226.</i>	1C226
II.A1.014	Pulver av grundämnena kobolt, neodym eller samarium eller legeringar och blandningar därav, som innehåller minst 20 viktprocent kobolt, neodym eller samarium, med en partikelstorlek som inte överstiger 200 µm.	—
II.A1.015	Ren tributylfosfat (TBP) [CAS-nr 126-73-8] och alla blandningar som innehåller mer än 5 viktprocent TBP.	—
II.A1.016	Maråldrat stål som inte omfattas av förbudet i 1C116, 1C216 eller II.A1.012 <i>Teknisk anm.:</i> <i>Maråldrade stål är järnlegeringar som vanligen kännetecknas av hög nickelhalt och mycket låg kolhalt samt användning av ersättande ämnen eller fällningar för att uppnå ökad hållfasthet och åldringshärdning.</i>	—
II.A1.017	Metaller, metallpulver och metallmaterial enligt följande: a. Volfram och legeringar av volfram, andra än de som omfattas av förbudet i 1C117, i form av enhetliga sfäriska eller finfördelade partiklar med en diameter på högst 500 µm och som innehåller minst 97 viktprocent volfram. b. Molybden och legeringar av molybden, andra än de som omfattas av förbudet i 1C117, i form av enhetliga sfäriska eller finfördelade partiklar med en diameter på högst 500 µm och som innehåller minst 97 viktprocent molybden. c. Volframmaterial i fast form, andra än de som omfattas av förbudet i 1C226 eller II.A1.013, med följande materialsammansättning: 1. Volfram och legeringar av volfram som innehåller minst 97 viktprocent volfram. 2. Kopparhaltig volfram som innehåller minst 80 viktprocent volfram. 3. Silverhaltig volfram som innehåller minst 80 viktprocent volfram.	—
II.A1.018	Mjuka magnetiska legeringar med följande kemiska sammansättning: a) En järnhalt på mellan 30 % och 60 %. b) En kobolthalt på mellan 40 % och 60 %.	—

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A1.019	<p>"Fibrer eller fiberliknande material" eller förimpregnerade sådana material, som inte omfattas av förbudet i bilagorna I eller II (i II.A1.009, II.A1.010) till denna förordning eller av bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009 enligt följande:</p> <p>a) "Fibrer eller fiberliknande material" av kol,</p> <p><i>Anm.: II.A1.019a omfattar inte textilier.</i></p> <p>b) Härdade hartsimpregnerade kontinuerliga "garner", "väv", "drev" eller "band" tillverkade av "fibrer eller fiberliknande material" av kol.</p> <p>c) Kontinuerliga "garner", "väv", "drev" eller "band" av polyakrylnitril (PAN).</p>	—

A2. Materialbearbetning

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A2.001	<p>Vibrationsprovsystem med tillhörande utrustning och komponenter, andra än de som omfattas av 2B116, enligt följande:</p> <p>a. Vibrationsprovsystem med återkoppling och digital styrteknik, i stånd att vibrera ett system vid en acceleration som är lika med eller högre än 0,1 g rms mellan 0,1 Hz och 2 kHz och överföra krafter som är lika med eller större än 50 kN, mätta vid 'obelastat bord'.</p> <p>b. Digital styrutrustning, tillsammans med särskilt utformad 'programvara' för vibrationsprovning, med en realtidsbandbredd som överstiger 5 kHz och utformad för vibrationsprovsystem som anges i a.</p> <p>c. Vibrationsstrukturer (skakutrustningar), med eller utan tillhörande förstärkningsutrustningar, som kan åstadkomma en kraft som är lika med eller överstiger 50 kN, mätt vid 'obelastat bord', och användbara i vibrationsprovsystem som anges i a.</p> <p>d. Stödkonstruktioner och elektroniska enheter utformade för att kombinera flera skakenheter till ett komplett skakbordsystem som kan ge en sammanlagd effektiv kraft som är lika med eller överstiger 50 kN, mätt vid 'obelastat bord', och användbara i vibrationsprovsystem som anges i a.</p> <p><i>Teknisk anm.:</i></p> <p><i>Med 'obelastat bord' avses ett platt bord eller en slät yta utan fixturer eller kopplingsanordningar.</i></p>	2B116
II.A2.002	<p>Verktygsmaskiner samt komponenter och numeriska styrningar för verktygsmaskiner, enligt följande:</p> <p>a. Verktygsmaskiner för slipning där positioneringsnoggrannheten med "alla kompensationsmöjligheter inkopplade" är lika med eller mindre (bättre) än 15 µm enligt ISO 230/2 (1988) (1), eller nationella motsvarigheter längs någon linjär axel.</p> <p><i>Anm.: Denna produkt omfattar inte verktygsmaskiner för slipning enligt 2B201.b och 2B001.c.</i></p> <p>b. Komponenter och utrustning för numerisk styrning, särskilt konstruerade för de verktygsmaskiner som omfattas av 2B001, 2B201 eller a.</p>	2B201.b 2B001.c
II.A2.003	<p>Balanseringsmaskiner och tillhörande utrustning enligt följande:</p> <p>a. Balanseringsmaskiner som är konstruerade eller modifierade för tandläkarutrustning eller annan medicinsk utrustning och som har alla följande egenskaper:</p> <p>1. Kan inte balansera rotor/enheter som har en massa som överstiger 3 kg.</p>	2B119

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
	<p>2. Kan balansera roteror/enheter vid hastigheter som överstiger 12 500 varv/min.</p> <p>3. Kan korrigera obalans i minst två plan.</p> <p>4. Kan balansera till en specifik återstående obalans av 0,2 g x mm per kg rotormassa.</p> <p>b. Avläsningsenheter som är konstruerade eller modifierade för att användas i maskiner som omfattas av a ovan.</p> <p><i>Teknisk anm.:</i> Avläsningsenheter betecknas ibland som balanseringsinstrument.</p>	
II.A2.004	<p>Sådana fjärrstyrda manipulatorer som överför fjärrstyrd mekanisk rörelse vid radiokemisk separation eller i s.k. hot cells vilka inte omfattas av 2B225, med någon av följande egenskaper:</p> <p>a. Kan arbeta genom en vägg i en hot cell med en tjocklek av 0,3 m eller mer (arbete genom väggen). eller</p> <p>b. Kan överbrygga en skiljevägg i en hot cell med en tjocklek av 0,3 m eller mer.</p>	2B225
II.A2.006	<p>Ugnar som kan arbeta vid temperaturer över 400 °C enligt följande:</p> <p>a. Oxidationsugnar.</p> <p>b. Värmebehandlingsugnar med kontrollerad atmosfär.</p> <p><i>Anm.: Denna produkt omfattar inte tunnelugnar med rullbana eller vagntransportör, tunnelugnar med transportband, genomskjutningsugnar eller vagnugnar som är särskilt konstruerade för tillverkning av glas, hushållskeramik eller konstruktionskeramik.</i></p>	2B226 2B227
II.A2.007	<p>"Tryckgivare", andra än de som omfattas av 2B230, som kan mäta absolut tryck i området 0–200 kPa och som har följande två egenskaper:</p> <p>a. Tryckkännande element tillverkade eller skyddade av "material som är resistent mot korrosion orsakad av uranhexafluorid (UF₆)".</p> <p>b. Någon av följande egenskaper:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fullt skalutslag är mindre än 200 kPa och "noggrannheten" bättre än ± 1 % av fullt skalutslag. 2. Fullt skalutslag är 200 kPa eller mer och "noggrannheten" är bättre än 2 kPa. 	2B230
II.A2.011	<p>Centrifugalseparatorer som kan användas för kontinuerlig avskiljning utan spridning av aerosoler och som är tillverkade av</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. legeringar med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom, 2. fluorpolymerer, 3. glas (inklusive keramiskt bunden eller emaljerad beläggning eller glasin-fodring), 4. nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel, 5. tantal eller tantallegeringar, 6. titan eller titanlegeringar, eller 7. zirkonium eller zirkoniumlegeringar. <p><i>Anm.: Denna produkt omfattar inte centrifugalseparatorer som definieras i 2B352.c.</i></p>	2B352.c
II.A2.012	<p>Sintrade metallfilter tillverkade av nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel.</p> <p><i>Anm.: Denna produkt omfattar inte filter som definieras i 2B352.d.</i></p>	2B352.d

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A2.013	<p>Spinnformande och flödesformande maskiner, andra än de som omfattas av kontroll enligt 2B009, 2B109 eller 2B209, som har en kraft från pressrullen som är större än 60 kN, och särskilt konstruerade komponenter till dessa.</p> <p><i>Teknisk anm.: I II.A2.013 ska maskiner som kombinerar trycksvarvning och tryckvalsning betraktas som maskiner för tryckvalsning.</i></p>	—
II.A2.014	<p>Utrustning för vätske-vätske-extraktion, (sedimentationsblandare [mixersettler], pulskolonner, centrifugalextraktorer) och vätskefördelare, ångfördelare eller vätskeuppsamlare avsedda för sådan utrustning, där alla ytor som kommer i direkt kontakt med den eller de kemikalier som bearbetas är tillverkade av något av följande:</p> <p>AMN. SE ÄVEN III.A2.008.</p> <p>a. Tillverkade av något av följande material:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Legeringar med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom. 2. Fluorpolymerer. 3. Glas (inklusive keramiskt bunden eller emaljerad beläggning eller glasinodring). 4. Grafit eller 'kolgrafit'. 5. Nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel. 6. Tantal eller tantallegeringar. 7. Titan eller titanlegeringar. 8. Zirkonium eller zirkoniumlegeringar. <p>b. Tillverkade av både rostfritt stål och en eller fler av de material som anges i II.A2.014.a.</p> <p><i>Teknisk anm.: 'Kolgrafit' är en sammansättning som består av amorft kol och grafit, där grafitinnehållet är 8 viktprocent eller mer.</i></p>	2B350.e
II.A2.015	<p>Annan industriell utrustning och andra komponenter än de som omfattas av 2B350.d enligt följande:</p> <p>AMN. SE ÄVEN III.A2.009.</p> <p>Värmeväxlare eller kondensorer med en värmeöverföringsyta större än 0,05 m² och mindre än 30 m², samt rör, plattor, slingor eller block (kylpaket) avsedda för sådana värmeväxlare eller kondensorer, där alla ytor som kommer i direkt kontakt med vätskan/-orna är tillverkade av något av följande:</p> <p>a. Tillverkade av något av följande material:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Legeringar med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom. 2. Fluorpolymerer. 3. Glas (inklusive keramiskt bunden eller emaljerad beläggning eller glasinodring). 4. Grafit eller 'kolgrafit'. 5. Nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel. 6. Tantal eller tantallegeringar. 7. Titan eller titanlegeringar. 8. Zirkonium eller zirkoniumlegeringar. 	2B350.d

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
	<p>9. Kiselkarbid. 10. Titankarbid.</p> <p>b. Tillverkade både av rostfritt stål och ett eller flera av de material som anges i II.A2.015.a.</p> <p><i>Anm.: Denna produkt omfattar inte kylare till fordon.</i></p> <p><i>Teknisk anm.: Det material som används för packningar och tätningar och annan försegling är inte avgörande för värmväxlarens kontrollstatus.</i></p>	
II.A2.016	<p>Multipeltätade och tätningsfria pumpar, andra än de som omfattas av 2B350.i, som är lämpade för korrosiva vätskor och som har en av tillverkaren specificerad flödes hastighet som överstiger 0,6 m³/timme, eller vakuumpumpar med en av tillverkaren specificerad flödes hastighet som överstiger 5 m³/timme [uppmätta vid standardtemperatur (273 K eller 0 °C) och standardtryck (101,3 kPa)], och hus (pumphus), förförade infödringar, impellrar, rotorerna eller strålpumpmunstycken avsedda för sådana pumpar, i vilka alla ytor som kommer i direkt kontakt med den eller de kemikalier som bearbetas eller innesluts är tillverkade av något av följande:</p> <p>AMN. SE ÄVEN III.A2.010.</p> <p>a. Tillverkat av något av följande material:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Legeringar med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom. 2. Keramik. 3. Ferrokisel. 4. Fluorpolymerer. 5. Glas (inklusive keramiskt bunden eller emaljerad beläggning eller glasinfödring). 6. Grafit eller 'kolgrafit'. 7. Nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel. 8. Tantal eller tantallegeringar. 9. Titan eller titanlegeringar. 10. Zirkonium eller zirkoniumlegeringar. 11. Niob (columbium) eller nioblegeringar. 12. Aluminiumlegeringar. <p>b. Tillverkat av både rostfritt stål och en eller fler av de material som anges i II.A2.016.a.</p> <p><i>Teknisk anm.: Det material som används för packningar och tätningar och annan försegling är inte avgörande för pumpens kontrollstatus.</i></p>	2B350.i

A3. Elektronik

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A3.001	<p>Högspänning-likströmsaggregat som uppfyller följande båda villkor:</p> <p>a. Kan kontinuerligt generera, över en tidsperiod om 8 timmar, 10 kV eller mer med en uteffekt på 5 kW eller mer, med eller utan svepning.</p> <p>b. Har en ström- eller spänningsstabilitet som är bättre än 0,1 % över en tidsperiod om 4 timmar.</p> <p><i>Anm.: Denna produkt omfattar inte kraftaggregat som definieras i 0B001.j.5 och 3A227.</i></p>	3A227

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A3.002	<p>Masspektrometrar, andra än de som omfattas av 3A233 eller 0B002.g, som kan mäta joner med en atommassa på 200 amu eller mer och som har en upplösning bättre än 2 amu vid 200 amu samt jonkällor till sådana, enligt följande:</p> <p>a. Masspektrometrar med induktivt kopplad plasmajonkälla (ICP/MS).</p> <p>b. Masspektrometrar med glimurladdningsjonkälla (GDMS).</p> <p>c. Masspektrometrar med jonkälla som bygger på termisk jonisation (TIMS).</p> <p>d. Masspektrometrar med jonkälla som använder indirekt upphettning (electron bombardment) och med en jonisationskammare gjord av, invändigt eller utvändigt belagd med material som är resistent mot korrosion orsakad av UF₆ (uranhexafluorid).</p> <p>e. Masspektrometer av molekylstråletyp, antingen</p> <ol style="list-style-type: none"> med en jonisationskammare gjord av, invändigt eller utvändigt belagd med rostfritt stål eller molybden och som är försedd med en kylfälla som kan kyla ned till 193 K (-80 °C) eller lägre, eller med en jonisationskammare gjord av, invändigt eller utvändigt belagd med "material som är resistent mot korrosion orsakad av UF₆". <p>f. Masspektrometrar utrustade med jonkälla med mikrofluorering konstruerad för att användas med aktinider eller aktinidfluorider.</p>	3A233
II.A3.003	<p>Frekvensomvandlare eller generatorer, andra än de som omfattas av förbudet i 0B001 eller 3A225, som har alla följande egenskaper, samt därtill hörande särskilt utformade delar och programvara:</p> <p>a. Flerfasig utgång och som kan producera en effekt av 40 W eller mer.</p> <p>b. Kan arbeta inom frekvensområdet 600–2 000 Hz.</p> <p>c. Frekvensstyrning bättre (lägre) än 0,1 %.</p> <p><i>Teknisk anm.:</i></p> <p><i>Frekvensomvandlarna i II.A3.003 benämns också med de engelska beteckningarna converters eller inverters.</i></p>	—

A6. Sensorer och lasrar

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A6.001	Stavar av yttrium/aluminium-granat (YAG)	—
II.A6.002	<p>Optisk utrustning och optiska komponenter, andra än de som omfattas av 6A002, 6A004.b, enligt följande:</p> <p>Infraröd optik i våglängdsområdet 9 000 nm–17 000 nm med tillhörande komponenter, däribland komponenter av kadmiumtellurid (CdTe).</p>	6A002 6A004.b
II.A6.003	<p>System för vågfrontskorrektion för användning med en laserstråle med en diameter som överstiger 4 mm och särskilt konstruerade komponenter till dessa, däribland kontrollsystem, fasfrontdetektion och 'deformerbara speglar', inklusive bimorfa speglar.</p> <p><i>Anm.: Denna produkt omfattar inte speglar som definieras i 6A004.a, 6A005.e och 6A005.f.</i></p>	6A003
II.A6.004	<p>Argon-jon-"lasrar" med en genomsnittlig uteffekt på 5 W eller mer.</p> <p><i>Anm.: Denna produkt omfattar inte argon-jon-"lasrar" som definieras i 0B001.g.5., 6A005 och 6A205.a.</i></p>	6A005.a.6 6A205.a

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A6.005	<p>Halvledar-"lasrar" och tillhörande komponenter enligt följande:</p> <p>a. Enskilda halvledar-"lasrar" med en uteffekt på mer än 200 mW vardera i mängder över 100.</p> <p>b. System (matriser) av halvledar-"lasrar" med en uteffekt på mer än 20 W.</p> <p><i>Anm.:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> Halvledar-"lasrar" kallas ofta "laser"-dioder. Denna produkt omfattar inte "lasrar" som definieras i OB001.g.5, OB001.h.6 och 6A005.b. Denna produkt omfattar inte "laser"-dioder med ett våglängdsområde på 1 200–2 000 nm. 	6A005.b
II.A6.006	<p>Avstämbara halvledar-"lasrar" och system (matriser) av avstämbara halvledar-"lasrar" med ett våglängdsområde på mellan 9 µm och 17 µm samt staplar av system (matriser) av halvledar-"lasrar" som innehåller åtminstone ett system (matris) av avstämbara halvledar-"lasrar" med en sådan våglängd.</p> <p><i>Anm.:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> Halvledar-"lasrar" kallas ofta "laser"-dioder. Denna produkt omfattar inte halvledar-"lasrar" som definieras i OB001.h.6 och 6A005.b. 	6A005.b
II.A6.007	<p>"Avstämbara" solid state-"lasrar" och speciellt utformade komponenter till dessa, enligt följande:</p> <p>a. Titansafirlasrar.</p> <p>b. Alexandritlasrar.</p> <p><i>Anm.:</i> Denna produkt omfattar inte titansafir- och alexandritlasrar som definieras i OB001.g.5, OB001.h.6 och 6A005.c.1.</p>	6A005.c.1
II.A6.008	<p>Neodym-dopade (annat än glas-) "lasrar" med en utgångsvåglängd som överstiger 1 000 nm men inte 1 100 nm och en utgångsenergi som överstiger 10 J/puls.</p> <p><i>Anm.:</i> Denna produkt omfattar inte neodym-dopade (annat än glas-) 'lasrar' som definieras i 6A005.c.2.b.</p>	6A005.c.2
II.A6.009	<p>Akusto-optiska komponenter enligt följande:</p> <p>a. Bildrör till bildkameror (framing tubes) och solid state imaging-anordningar med en repetitionsfrekvens på 1 kHz eller mer.</p> <p>b. Repetitionsfrekvensutrustning.</p> <p>c. Pockelsceller.</p>	6A203.b.4.c
II.A6.010	<p>Strålningshårdade kameror eller tillhörande linser, andra än de som omfattas av 6A203.c, särskilt utformade eller klassade att motstå en total stråldos på mer än 50×10^3 Gy(kisel) (5×10^6 rad (kisel)) utan att försämrans operativt.</p> <p><i>Teknisk anm.:</i></p> <p>Termen Gy(kisel) avser den energi uttryckt i joule per kg som ett oavskärmat kiselprov absorberar när det utsätts för joniserande strålning.</p>	6A203.c
II.A6.011	<p>Avstämbara pulshade färgämneslaserförstärkare (dye laser amplifiers) och oscillatorer med alla följande egenskaper:</p> <ol style="list-style-type: none"> Verksamma vid våglängder mellan 300 nm och 800 nm. En genomsnittlig uteffekt som överstiger 10 W men inte 30 W. 	6A205.c

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
	<p>3. En pulsrepetitionsfrekvens som överstiger 1 kHz.</p> <p>4. En pulsbredd mindre än 100 ns.</p> <p>Anm.:</p> <p>1. Denna produkt omfattar inte single-mode-oscillatorer.</p> <p>2. Denna produkt omfattar inte avstämbara pulssade färgämneslaserförstärkare och oscillatorer som definieras i 6A205.c, OB001.g.5 och 6A005.</p>	
II.A6.012	<p>Pulsade koldioxid-"lasrar" med alla följande egenskaper:</p> <p>1. Verksam vid våglängder mellan 9 000 nm och 11 000 nm.</p> <p>2. En pulsrepetitionsfrekvens som överstiger 250 Hz.</p> <p>3. En genomsnittlig uteffekt som överstiger 100 W men inte 500 W.</p> <p>4. En pulsbredd mindre än 200 ns.</p> <p>Anm.: Denna produkt omfattar inte pulssade koldioxidlaserförstärkare och oscillatorer som definieras i 6A205.d, OB001.h.6 och 6A005.d.</p>	6A205.d
II.A6.013	<p>Kopparånge-"lasrar" med alla följande egenskaper:</p> <p>1. Verksam vid våglängder mellan 500 nm och 600 nm.</p> <p>2. En genomsnittlig uteffekt på 15W eller mer.</p>	6A005.b
II.A6.014	<p>Pulsade kolmonoxid-"lasrar" med alla följande egenskaper:</p> <p>1. Verksamma vid våglängder mellan 5 000 nm och 6 000 nm.</p> <p>2. En pulsrepetitionsfrekvens som överstiger 250 Hz.</p> <p>3. En genomsnittlig uteffekt som överstiger 100 W.</p> <p>4. En pulsbredd på mindre än 200 ns.</p> <p>Anm.: Denna produkt omfattar inte industriella högeffektskolmonoxidlasrar (vanligtvis 1–5 kW) som används i tillämpningar, t.ex. för att skära och svetsa, eftersom dessa sistnämnda lasrar antingen använder kontinuerliga laservågor eller är pulssade med en pulsbredd som överstiger 200 ns.</p>	

A7. Navigation och avionik

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A7.001	<p>Tröghetssystem för navigering och speciellt konstruerade komponenter enligt följande:</p> <p>I. Tröghetssystem för navigering som certifierats för användning i "civila flygplan" av civila myndigheter i en stat som deltar i Wassenaar-arrangemanget, och speciellt konstruerade komponenter enligt följande:</p> <p>a. Tröghetsnavigeringssystem (INS) (kardanupphängning eller bygelupphängning) och tröghetssystem konstruerade för "flygplan", landfordon, fartyg (ytartyg eller undervattensfarkoster) eller 'rymdfarkoster' för orienteringsbestämning, styrning eller navigering och som har någon av följande egenskaper, samt speciellt konstruerade komponenter till dessa:</p> <p>1. Navigationsfel (fri tröghet) på 0,8 nautiska mil/h troligt cirkulärt fel ('Circular Error Probable', CEP) eller mindre (bättre) efter normal justering.</p> <p>2. Specificerade för att fungera vid linjära accelerationsnivåer över 10 g.</p> <p>b. Hybrida tröghetsnavigeringssystem med globalt/-a navigationssatellit-system (GNSS) eller med "databaserat/-ade referensnavigerings"-system ("DBRN") för orienteringsbestämning, styrning eller</p>	<p>7A003</p> <p>7A103</p>

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
	<p>navigering, och efter normal justering med en INS-navigeringslägesakthet efter förlust av GNSS eller "DBRN" under upp till fyra minuter på mindre (bättre) än 10 m (troligt cirkulärt fel – CEP – 'Circular Error Probable').</p> <p>c. Tröghetsutrustning för angivande av azimut, kurs eller utpekande av riktningen norrut, med någon av följande egenskaper samt särskilt konstruerade komponenter till dessa:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Konstruerad för angivande av azimut, kurs eller utpekande av riktningen norrut och med en noggrannhet som är lika med, eller mindre (bättre) än 6 bågminuter rms vid 45 graders latitud. 2. Konstruerad för att, när den inte är i drift, ha en stöttolerans på 900 g eller mer under 1 millisekund eller mer. <p>Anm.: De i I.a och I.b givna parametrarna är tillämpbara under alla följande omgivningsförhållanden:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Slumpmässiga vibrationer med en magnitud av 7,7 g rms under de första 30 minuterna och en total testtid på 90 minuter per axel i var och en av de tre mot varandra vinkelräta axlarna när de slumpvisa vibrationerna har båda följande egenskaper: <ol style="list-style-type: none"> a. En konstant effekttäthet (PSD = power spectral density) med värdet 0,04 g²/Hz över frekvensområdet 15 till 1 000 Hz. b. Effekttätheten dämpas med frekvensen från 0,04 g²/Hz till 0,01 g²/Hz inom frekvensområdet 1 000 till 2 000 Hz. 2. En roll- och girhastighet som är lika med eller högre än 2,62 radianer/s (150 °/s). 3. I enlighet med nationella standarder som motsvarar 1 och 2 ovan. <p>Tekniska anm.:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. I.b. avser system där ett INS eller annat oberoende navigeringshjälpmedel integreras till en enda enhet för förbättrad prestanda. 2. 'Circular Error Probable' (CEP) – Vid cirkulär normalfördelning, den radie av en cirkel som innehåller 50 % av de enskilda mätningar som görs, eller radien av den cirkel inom vilken sannolikheten att ett utfall sker är 50 %. <p>II. Teodolitsystem som innehåller tröghetsutrustning särskilt konstruerad för civil övervakning och som konstruerats för att kunna ange azimut, kurs eller utpekande av riktningen norrut med en noggrannhet som är lika med eller mindre (bättre) än 6 bågminuter rms vid 45 graders latitud, och särskilt konstruerade komponenter till dessa.</p> <p>III. Tröghetsutrustning eller annan utrustning som använder acceleratorer som omfattas av 7A001 eller 7A101, när accelerometrarna är särskilt konstruerade och utvecklade för att fungera som MWD-sensorer i borrhål, där MWD står för mätning samtidigt med borrhning.</p>	
A9. Rymd och framdrivning		
Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A9.001	Explosiva bultar.	—

II.B. TEKNIK

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.B.001	Teknik som erfordras för utveckling, produktion eller användning av de produkter som avses i del II.A (Varor) ovan. <i>Teknisk anm.:</i> Termen programvara inbegrips i begreppet 'teknik'.	–
II.B.002	Teknik som erfordras för utveckling eller produktion av de produkter som avses i del III A (Varor) i bilaga III. <i>Teknisk anm.:</i> Programvara inbegrips i begreppet 'teknik'	–

Rättelse, EUT L 332, 2012.

[10097 B] BILAGA III

Varor och teknik som avses i artiklarna 3.1, 3.3 och 3.5, 5.2, 8.4, 18.1, 31.1 och 45

INLEDANDE ANMÄRKNINGAR

1. Om inget annat anges hänvisar de nummer som anges i kolumnen 'Beskrivning' till de beskrivningar av produkter och teknik med dubbla användningsområden som ges i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009.
2. Ett hänvisningsnummer i kolumnen 'Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009' betyder att produktens egenskaper enligt kolumnen 'Beskrivning' inte motsvarar de parametrar som angetts i beskrivningen för den produkt med dubbla användningsområden som det hänvisas till.
3. Definitioner av termer inom 'enkla citattecken' ges i en teknisk anmärkning till relevant produkt.
4. Begreppsdefinitioner inom "dubbla citattecken" återges i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009.

ALLMÄNNA ANMÄRKNINGAR

1. Syftet med kontrollerna i denna bilaga ska inte omintetgöras genom export av varor som inte är underställda kontroll (inklusive anläggning) men som innehåller en eller flera beståndsdelar vilka är underställda kontroll, när den eller de beståndsdelar som är underställda kontroll utgör huvudbeståndsdel av varan och det är möjligt att avlägsna den och använda den för andra ändamål.

ANM.: Vid bedömning av huruvida en eller flera beståndsdelar som är underställda kontroll ska betraktas som huvudbeståndsdel ska hänsyn tas till kvantitet, värde, tekniskt kunnande samt andra omständigheter som är av betydelse för att bedöma huruvida en eller flera av de beståndsdelar som är underställda kontroll är en huvudbeståndsdel av de varor som anskaffas.

2. Varor som anges i denna bilaga inbegriper både nya och begagnade varor.

ALLMÄN ANMÄRKNING RÖRANDE TEKNIK

(Ska läsas tillsammans med avsnitt III.B)

1. Försäljning, leverans, överföring eller export av "teknik" som "erfordras" för "användning" av varor vars försäljning, leverans, överföring eller export kontrolleras i del A (Varor) nedan, är underställd kontroll i enighet med bestämmelserna i avsnitt III.B.
2. Försäljning, leverans, överföring eller export av "teknik" som "erfordras" för "utveckling" eller "produktion" av varor vars försäljning, leverans, överföring eller export kontrolleras i del A (Varor) nedan, är förbjuden i enighet med bestämmelserna i avsnitt II.B i bilaga II.
3. "Teknik" som "erfordras" för "utveckling", "produktion" eller "användning" av varor som är underställda kontroll, är underställd kontroll även om den kan tillämpas på varor som inte är underställda kontroll.
4. Kontrollerna gäller inte sådan "teknik" som utgör ett nödvändigt minimum för installation, drift, underhåll (kontroll) och reparation av varor som inte är underställd kontroll eller för vilka exporttillstånd har beviljats i enlighet med förordning (EG) nr 423/2007 eller denna förordning.
5. Förbud mot överföring av "teknik" gäller inte "allmänt tillgänglig" information, "grundforskning" eller det minimum av information som behövs för patentansökningar.

III.A. VAROR

A0. Kärnteknisk materiel, kärntekniska anläggningar och kärnteknisk utrustning

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
III.A0.015	'Handskboxar', särskilt utformade för radioaktiva isotoper, radioaktiva källor eller radionuklider. <i>Teknisk anm.:</i> <i>Med 'handskboxar' avses utrustning som skyddar användaren från farliga ängor, partiklar eller strålning från material inne i utrustningen som hanteras eller bearbetas av en person utanför utrustningen med hjälp av manipulatorer eller handskar som är integrerade i utrustningen.</i>	0B006

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
III.A0.016	Övervakningssystem för giftig gas utformade för kontinuerlig drift och upptäckt av vätesulfid, och särskilt utformade detektorer för detta ändamål.	0A001 0B001.c
III.A0.017	Heliumläckagedetektorer.	0A001 0B001.c

A1. Vissa material, kemikalier, 'mikroorganismer' och 'gifter'

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
III.A1.003	Ringformade tätningar och packningar, med en inre diameter av högst 400 mm, av något av följande material: a. Sampolymerer av vinylidenfluorid med betakristallinsk struktur till 75 % eller mer i icke utdraget tillstånd. b. Fluorinerade polyimider som innehåller 10 viktprocent eller mer av bundet fluor. c. Fluorinerade fosfazenelastomerer som innehåller mer än 30 viktprocent bundet fluor. d. Polyklorotrifluoretylen (PCTFE, t.ex. Kel-F®). e. Fluorelastomerer (t.ex. Viton®, Tecnoflon®). f. Polytetrafluoreten (PTFE).	
III.A1.004	Personlig utrustning för att detektera strålning av nukleärt ursprung, inbegripet personliga dosimetrar. <i>Anm.: Denna produkt omfattar inte nukleära detektionssystem som definieras i 1A004.c.</i>	1A004.c
III.A1.020	Stållegeringar i skiv- eller plåtform, som har någon av följande egenskaper: a) Stållegeringar 'i stånd till' en dragbrottsgräns på 1 200 MPa eller mer vid 293K (20 °C). b) Nitrogenstabiliserat duplex rostfritt stål. <i>Anm.: Uttrycket legeringar 'i stånd till' omfattar legeringar före eller efter värmebehandling.</i> <i>Teknisk anm.: Nitrogenstabiliserat duplex rostfritt stål har en tvåfasig mikrostruktur bestående av korn av ferritiskt och austenitiskt stål med tillsats av nitrogen för att stabilisera mikrostrukturen.</i>	1C116 1C216
III.A1.021	Kol-kol-kompositmaterial.	1A002.b.1
III.A1.022	Nickellegeringar i form av råmaterial eller halvfabrikat, som innehåller minst 60 viktprocent nickel.	1C002.c.1.a
III.A1.023	Titanlegeringar i skiv- eller plåtform "i stånd till" en dragbrottsgräns på 900 MPa eller mer vid 293 K (20 °C). <i>Anm.: Uttrycket legeringar 'i stånd till' omfattar legeringar före eller efter värmebehandling.</i>	1C002.b.3
III.A1.024	Drivmedel och kemikalier som ingår i dessa enligt följande: a) Toluendiisocyanat (TDI) b) Metyldisfenyldiisocyanat (MDI) c) Isoforondiisocyanat (IPDI)	1C111

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
	d) Natriumperklorat e) Xylidin f) Hydroxidterminerad polyeter (HTPE) g) Hydroxidterminerad caprolactoneter (HTCE) <i>Teknisk anm.:</i> <i>Denna produkt avser rent ämne samt alla blandningar som innehåller minst 50 % av en av ovannämnda kemikalier.</i>	
III.A1.025	'Smörjmedel' innehållande något av följande som huvudingrediens: a) Perfluoroalkyleter, (CAS 60164-51-4) b) Perfluoropolyalkyleter, PFPE, (CAS 6991-67-9). <i>Med 'smörjmedel' avses oljor och vätskor.</i>	1C006
III.A1.026	Legeringar av beryllium-koppar eller koppar-beryllium i plåt-, skikt-, rems- eller rullform, som har en sammansättning som innehåller koppar som huvudbeståndsdel avseende vikt, samt andra beståndsdelar som innehåller mindre än 2 % beryllium avseende vikt.	1C002.b

A2. Materialbearbetning

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
III.A2.008	Utrustning för vätske-vätske-extraktion, (sedimentationsblandare [mixersettler], pulskolonner, centrifugalextraktorer) och vätskefördelare, ångfördelare eller vätskeuppsamlare avsedda för sådan utrustning, där alla ytor som kommer i direkt kontakt med den eller de kemikalier som bearbetas är tillverkade i något av följande material: AMN. SE ÄVEN II.A2.014 1. Rostfritt stål. <i>Anm.: för rostfritt stål med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom se II.A2.014.a</i>	2B350.e
III.A2.009	Annan industriell utrustning och andra komponenter än de som omfattas av 2B350.d enligt följande: AMN. SE ÄVEN II.A2.015 Värmeväxlare eller kondensorer med en värmeöverföringsyta större än 0,05 m ² och mindre än 30 m ² , samt rör, plattor, slingor eller block (kylpaket) avsedda för sådana värmeväxlare eller kondensorer, där alla ytor som kommer i direkt kontakt med vätskan/-orna är tillverkade av något av följande material: 1. Rostfritt stål. <i>Anm. 1: för rostfritt stål med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom se II.A2.015.a</i> <i>Anm. 2: Denna produkt omfattar inte kylare till fordon.</i> <i>Teknisk anm.:</i> <i>Det material som används för packningar och tätningar och annan försegling är inte avgörande för värmeväxlarens kontrollstatus.</i>	2B350.d
III.A2.010	Multipeltätade och tätning fria pumpar, andra än de som omfattas av 2B350.i, som är lämpade för korrosiva vätskor och som har en av tillverkaren specificerad maximal flödes hastighet som överstiger 0,6 m ³ /timme, eller vakuumpumpar med en av tillverkaren specificerad maximal flödes hastighet som överstiger 5 m ³ /timme [uppmätt	2B350.i

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
	<p>vid standardtemperatur (273 K eller 0 °C) och standardtryck (101,3 kPa)], och hus (pumphus), förformade infodringar, impellrar, rotoror eller strålpumpmunstycken avsedda för sådana pumpar, i vilka alla ytor som kommer i direkt kontakt med de kemikalier som bearbetas eller innesluts är gjorda av något av följande material:</p> <p>AMN. SE ÄVEN II.A.2.014</p> <p>1. Rostfritt stål.</p> <p><i>Anm.: för rostfritt stål med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom se II.A.2.016a</i></p> <p><i>Teknisk anm.:</i></p> <p><i>Det material som används för packningar och tätningar och annan försegling är inte avgörande för pumpens kontrollstatus</i></p>	
III.A.2.017	<p>Verktyg för elektriska gnistbearbetningsmaskiner (EDM) för att gröpa ur eller skära i metaller, keramik eller "kompositer", enligt nedan, och därför särskilt utformade sänk- eller trådelektroder:</p> <p>a) Sänkgnistmaskiner.</p> <p>b) Trädgnistmaskiner.</p> <p><i>Anm.: Elektriska gnistbearbetningsmaskiner är även kända som elektroerosionsmaskiner (Spark Erosion Machines eller Wire Erosion Machines).</i></p>	2B001.d
III.A.2.018	<p>Datorstyrda eller "numeriskt styrda" koordinatmätmaskiner (CMM) eller dimensionsmätmaskiner, som har en tredimensionell (volymerisk) längdmättsavvikelse (MPP_F) vid varje punkt inom maskinens arbetsområde (dvs. inom axellängden) som är lika med eller mindre (bättre) än $(3 + L/1\ 000)$ µm (L är den uppmätta längden i mm), testad enligt ISO 10360-2 (2001) samt därför utformade mätprober.</p>	2B006.a 2B206.a
III.A.2.019	<p>Datorstyrda eller "numeriskt styrda" elektronstrålesvetsmaskiner (EBW), och därför särskilt utformade komponenter.</p>	2B001.e.1.b
III.A.2.020	<p>Datorstyrda eller "numeriskt styrda" lasersvetsnings- och laserskärmaskiner samt därför särskilt utformade komponenter.</p>	2B001.e.1.c
III.A.2.021	<p>Datorstyrda eller "numeriskt styrda" plasmaskärmaskiner samt därför särskilt utformade komponenter.</p>	2B001.e.1
III.A.2.022	<p>Vibrationsövervakningsutrustning särskilt utformad för rotoror eller roterande utrustning eller maskiner, i stånd att mäta alla frekvenser mellan 600 och 2 000 Hz.</p>	2B116
III.A.2.023	<p>Vätskeringsvakuumpumpar samt därför särskilt utformade komponenter.</p>	2B231 2B350.i
III.A.2.024	<p>Vätskeringspumpar samt därför särskilt utformade komponenter.</p> <p><i>Anm. 1: III.A.2.024 omfattar inte vätskeringspumpar som är särskilt utformade för specifik annan utrustning.</i></p>	2B231 2B235.i 0B002.f

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
	<i>Anm. 2: Kontrollstatus för vätskeringspumpar som är särskilt utformade för specifik annan utrustning fastställs av kontrollstatusen för den andra utrustningen</i>	
III.A2.025	<p>Luftfilter, enligt följande, med en eller flera fysiska dimensioner som överstiger 1 000 mm:</p> <p>a) Högeffektiva luftfilter (HEPA).</p> <p>b) ULPA-filter (Ultra-Low Penetration Air).</p> <p><i>Anm.: III.A2.025 omfattar inte luftfilter som är särskilt utformade för medicinsk utrustning.</i></p>	2B352.d

A3. Elektronik

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
III.A3.004	Spektrometrar och diffraktometrar, som är konstruerade för vägledande tester och kvantitativa analyser av grundämnessammansättningen av metaller eller legeringar utan kemisk nedbrytning av materialet.	
III.A3.005	<p>'Frekvensomvandlare', signalgeneratorer och variabla frekvensomriktare för elmotorstyrning, som har alla följande egenskaper:</p> <p>a) Flerfasig uteffekt på 10 W eller mer.</p> <p>b) I stånd att arbeta på en frekvens av 600 Hz eller mer.</p> <p>c) Frekvensstyrning bättre (lägre) än 0,2 %.</p> <p><i>Teknisk anm.:</i></p> <p><i>'Frekvensomvandlare' innefattar frekvensomriktare och frekvensomformare.</i></p> <p><i>Anm.:</i></p> <p>1. Produkt III.A3.005 omfattar inte frekvensomvandlare som innefattar kommunikationsprotokoll eller gränssytor utformade för särskilda industriella maskiner (t.ex. verktygsmaskiner, spinnmaskiner, maskiner för krets-kortstillverkning) så att frekvensomvandlarna inte kan användas för andra ändamål samtidigt som de uppfyller ovanstående prestandaegenskaper.</p> <p>2. Produkt III.A3.005 omfattar inte frekvensomvandlare som är särskilt konstruerade för fordon och som drivs med en styrekvens med tvåvägskommunikation mellan frekvensomvandlaren och fordonets styrsystem.</p>	<p>3A225</p> <p>0B001.b.13</p>

A6. Sensorer och lasrar

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
III.A6.012	<p>'Vakuummätare', som är eldrivna och har en mätnoggrannhet på 5 % eller mindre (bättre).</p> <p><i>'Vakuummätare' innefattar Pirani-manometrar, Penning-mätare och kapacitansmanometrar.</i></p>	0B001.b

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
III.A6.013	<p>Mikroskop och tillhörande utrustning och detektorer enligt följande:</p> <p>a) Svepelektronmikroskop.</p> <p>b) Svepaugermikroskop.</p> <p>c) Elektrontransmissionsmikroskop.</p> <p>d) Atomkraftmikroskop (AFM)</p> <p>e) Svepspetsmikroskop (SFM).</p> <p>f) Utrustning och detektorer, särskilt utformade för användning med de mikroskop som anges i III.A6.013 a–e ovan, som har någon av följande materialanalystekniker:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Röntgenfotoelektron-spektroskopi (XPS). 2. Energidispersiv röntgenspektroskopi (EDX, EDS). 3. Elektron-spektroskopi för kemisk analys (ESCA). 	6B

A7. Navigation och avionik

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
III.A7.002	Accelerometrar som innehåller keramiska piezoelektriska omvandlar-element med en känslighet på 1 000 mV/g eller bättre (högre)	7A001

A9. Rymd och framdrivning

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
III.A9.002	<p>'Belastningsgivare' i stånd att mäta raketer med drivkrafter som har en kapacitet överstigande 30 kN.</p> <p><i>Teknisk anm.:</i></p> <p><i>Med 'belastningsgivare' avses anordningar och omvandlare för mätning av tryck- och/eller dragkrafter.</i></p> <p><i>Anm.: III.A9.002 innefattar inte utrustning, anordningar eller omvandlare, särskilt utformade för mätning av fordonsvikt, t.ex. fordonsvågar.</i></p>	9B117
III.A9.003	<p>Gasturbiner för elkraftgenerering, komponenter och relaterad utrustning enligt följande:</p> <p>a) Gasturbiner särskilt utformade för elkraftgenerering, med en ut-effekt på över 200 MW.</p> <p>b) Ledskenor, statorer, förbränningskammare och insprutningsmunstycken för bränsle, särskilt utformade för gasturbiner för elkraftgenerering som specificeras i III.A9.003.a.</p> <p>c) Utrustning särskilt utformad för "utveckling" och "produktion" av gasturbiner för elkraftgenerering som specificeras i III. A9.003.a.</p>	<p>9A001</p> <p>9A002</p> <p>9A003</p> <p>9B001</p> <p>9B003</p> <p>9B004</p>

III.B. **TEKNIK**

Nr	Beskrivning	Relaterad produkt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
III.B.001	'Teknik' som erfordras för användning av de produkter som avses i del III.A (Varor) ovan. <i>Teknisk anm.:</i> <i>Programvara inbegrips i begreppet 'teknik'.</i>	

Förteckning över 'råolja och petroleumprodukter' som avses i artiklarna 11 och 31.1

HS-nummer	Beskrivning
2709 00	Råolja erhållen ur petroleum eller ur bituminösa mineral.
2710	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, andra än råolja; produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärgivande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral; avfallsoljor (med undantag för flygfotogen enligt KN-nummer 2710 19 21, som får köpas i Iran om det är avsett och används enbart för fortsatt flygning med det luftfartyg i vilket det tankades).
2712	Vaselin; paraffin, mikrovax, "slack wax", ozokerit, montanvax (lignitvax), torrvax, andra mineralvaxer och liknande produkter erhållna genom syntes eller genom andra processer, även färgade.
2713	Petroleumkoks, petroleumbitumen, (asfalt) och andra återstoder från oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral.
2714	Naturlig bitumen och naturasfalt; bituminösa skiffrar och oljeskiffrar samt naturlig bitumenhaltig sand; asfaltit och asfaltsten
2715 00 00	Bituminösa blandningar baserade på naturasfalt, naturlig bitumen, petroleumbitumen, mineraltjära eller mineraltjärbeck (t.ex. asfaltmastix, "cut backs")

[10097 D]

"BILAGA IVA

Produkter som avses i artiklarna 14a och 31.1

Naturgas och andra gasformiga kolväten

HS-nr	Varuslag
2709 00 10	Naturgaskondensat
2711 11 00	Naturgas – i flytande form
2711 21 00	Naturgas – i gasform
2711 12	Propan
2711 13	Butan
2711 19 00	Andra"

Förordning 1263/2012.

[10098] BILAGA V

Förteckning över 'petrokemiska produkter' som avses i artiklarna 13 och 31.1

HS-nummer	Beskrivning
2812 10 94	Fosgen (karbonylklorid)
2814	Ammoniak
3102 30	Ammoniumnitrat
2901 21 00	Etylen
2901 22 00	Propen (propylen)
2902 20 00	Bensen
2902 30 00	Toluen
2902 41 00	<i>o</i> -Xylen
2902 42 00	<i>m</i> -Xylen
2902 43 00	<i>p</i> -Xylen
2902 44 00	Blandade xylenisomerer
2902 50 00	Styren
2902 60 00	Etylbensen
2902 70 00	Kumen
2903 11 00	Metylklorid
2903 29 00	Omättade klorderivat av acykliska kolväten
2903 81 00	Hexaklorcyclohexan [(HCH (ISO)), inbegripet lindan (ISO, INN)]
2903 82 00	Aldrin (ISO), klordan (ISO) och heptaklor (ISO)
2903 89 90	Andra halogenderivat av klorväten
2903 91 00	Klorbensen, <i>o</i> -diklorbensen och <i>p</i> -diklorbensen
2903 92 00	Hexaklorbensen (ISO) och DDT (ISO) [klofenotan (INN), 1,1,1,-triklor-2,2-bis(<i>p</i> -klorfenyl)etan]
2903 99 90	Andra halogenderivat av aromatiska klorväten
2909	Eteralkoholer och deras halogen-, sulfo-, nitro-, och nitrosoderivat
2909 41	Oxidietanol (dietylenglykol)
2909 43	Monobutyletrar av etylenglykol eller dietylenglykol
2909 44	Andra monoalkyletrar av etylenglykol eller dietylenglykol

HS-nummer	Beskrivning
2909 49	Andra eteralkoholer och deras halogen-, sulfo-, nitro-, och nitrosderivat
2905 11 00	Metanol (metylalkohol)
2905 12 00	Propanol-(1) (propylalkohol) och propanol-(2) (isopropylalkohol)
2905 13 00	Butanol-(1) (n-butylalkohol)
2905 31 00	Etylenglykol (etandiol)
2907 11 – 2907 19	Fenoler
2910 10 00	Oxiran (etylenoxid)
2910 20 00	Metyloxiran (propylenoxid)
2914 11 00	Aceton
2917 14 00	Maleinsyraanhydrid
2917 35 00	Ftalsyraanhydrid
2917 36 00	Tereftalsyra och salter av tereftalsyra
2917 37 00	Dimetyltereftalat
2926 10 00	Akrylonitril
Ex 2929 10 00	Metylendifenyl-diisocyanat (MDI)
Ex 2929 10 00	Hexametylendiisocyanat (HDI)
Ex 2929 10 00	Toluendiisocyanat (TDI)
3901	Polymerer av eten, i obearbetad form

HS-nummer	Beskrivning	
2707 10	Bensol (bensen)	Alla nummer
2707 20	Toluen (toluol)	Alla nummer
2707 30	Xylener (xylol)	Alla nummer
2707 40	Naftalen	Alla nummer
2707 99 80	Fenoler	
2711 14 00	Etylen, propylen, butadien	

[10098 A] BILAGA VI

Förteckning över den viktiga utrustning och teknik som avses i artiklarna 8 och 31.1

ALLMÄNNA ANMÄRKNINGAR

1. Syftet med förbuden i denna bilaga ska inte omintetgöras genom export av varor som inte omfattas av förbud (inklusive anläggning) men som innehåller en eller flera beståndsdelar vilka omfattas av förbud, när den eller de beståndsdelar som omfattas av förbud utgör huvudbeståndsdel av varan och det är möjligt att avlägsna den eller använda den för andra ändamål.

ANM.: Vid bedömning av huruvida en eller flera förbjudna beståndsdelar ska betraktas som huvudbeståndsdel ska hänsyn tas till kvantitet, värde, tekniskt kunnande samt andra omständigheter som är av betydelse för att bedöma huruvida en eller flera av de förbjudna beståndsdelarna är en huvudbeståndsdel av de varor som anskaffas.

2. Varor som anges i denna bilaga inbegriper både nya och begagnade varor.
3. Definitioner av termer inom 'enkla citattecken' ges i en teknisk anmärkning till relevant produkt.
4. Begreppsdefinitioner inom "dubbla citattecken" återges i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009.

ALLMÄN ANMÄRKNING RÖRANDE TEKNIK

1. "Teknik" som "erfordras" för "utveckling", "produktion" eller "användning" av varor som omfattas av förbud, omfattas av förbud även om den kan tillämpas på varor som inte omfattas av förbud.
2. Förbuden gäller inte sådan "teknik" som utgör ett nödvändigt minimum för installation, drift, underhåll (kontroll) och reparation av varor som inte omfattas av förbud eller för vilka exporttillstånd har beviljats i enlighet med förordning (EG) nr 423/2007 eller den här förordningen.
3. Förbud mot överföring av "teknik" gäller inte "allmänt tillgänglig" information, "grundforskning" eller det minimum av information som behövs för patentansökningar.

PROSPEKTERING OCH PRODUKTION AV RÅOLJA OCH NATURGAS

1.A Utrustning

1. Utrustning för geofysiska undersökningar, fordon, fartyg och luftfartyg som särskilt har utformats eller anpassats för att samla in data för prospektering av olja och gas, och därtill hörande särskilt utformade komponenter.
2. Sensorer som är särskilt utformade för borrhning i olje- och gaskällor, inbegripet sensorer för mätning samtidigt med borrhning, och därtill hörande utrustning som är särskilt utformad för att registrera och lagra uppgifter från sådana sensorer.
3. Borrutrustning som är utformad för att borra i bergsformationer, särskilt för att prospektera eller producera olja, gas och andra naturligt förekommande kolväten.
4. Borrskar, borrhör, viktrör, centreringsanordningar och annan utrustning som är särskilt utformad för användning i och med utrustning för borrhning i olje- och gaskällor.
5. Brunnshuvuden (wellheads), 'säkerhetsventiler mot utblåsning' samt 'ventilträd' (Christmas trees eller production trees) och därtill hörande särskilt utformade delar, som uppfyller 'API- och ISO-specifikationerna' för användning i olje- och gaskällor.

Tekniska anm.:

- a. En 'säkerhetsventil' mot utblåsning är en anordning som vanligen används på marknivå (eller på havsbotten vid borrhning under vatten) under borrhningen för att förhindra att olja och/eller gas läcker ut från källan okontrollerat.

- b. Ett "ventilträd" är en anordning som vanligen används för att kontrollera flödet av vätska från källan när borrhålet är klart och produktionen av olja och/eller gas har inletts.
- c. För denna produkt avser 'API- och ISO-specifikationerna' American Petroleum Institutes specifikationer 6A, 16A, 17D och 11IW och/eller Internationella standardiseringsorganisationens specifikationer 10423 och 13533 för säkerhetsventiler för utblåsning, brunshuvuden och ventilträd för användning i olje- och/eller gaskällor.
6. Plattformar för borrning och produktion av råolja och naturgas.
7. Fartyg och pråmar med utrustning för borrning och/eller bearbetning av petroleum som används för att producera olja, gas och andra naturligt förekommande brännbara material.
8. Separatorer för olja och gas som uppfyller API-specifikation 12J och är särskilt utformade för att bearbeta produktionen från en olje- eller gaskälla, för att separera petroleumvätskor från vatten samt gas från vätskorna.
9. Gaskompressorer med ett beräkningstryck på 40 bar (40 PN och/eller 300 Ansi) eller mer och med en sugkapacitet på 300 000 Nm³/h eller mer för den första bearbetningen och överföringen av naturgas, utom gaskompressorer för CNG-stationer (komprimerad naturgas) och därtill hörande särskilt utformade delar.
10. Utrustning för kontroll av undervattensproduktion samt de härtill hörande delar som uppfyller 'API- och ISO-specifikationerna' för användning i olje- och gaskällor.

Teknisk anm.:

I detta avsnitt avser 'API- och ISO-specifikationerna' American Petroleum Institutes specifikation 17 F och/eller Internationella standardiseringsorganisationens specifikation 13268 för utrustning för kontroll av undervattensproduktion.

11. Pumpar, vanligtvis av hög kapacitet och/eller med högt tryck (som överstiger 0,3 m³/minut och/eller 40 bar), som är särskilt utformade för att pumpa in borrhålvätska och/eller cement i olje- eller gaskällor.

1.B Test- och inspektionsutrustning

1. Utrustning som är utformad för provtagning, testning och analys av borrhålvätska, cement för oljekällor och andra material som är särskilt utformade och/eller avsedda för användning i olje- och gaskällor.
2. Utrustning som är särskilt utformad för provtagning, testning och analys av egenskaperna hos bergarts-, vätske- och gasprover och andra material som tagits från en olje- och/eller gaskälla antingen under eller efter borrning, eller från de därtill hörande anläggningarna för första bearbetning.
3. Utrustning som är särskilt utformad för insamling och tolkning av data rörande det fysiska och mekaniska tillståndet hos en olje- och/eller gaskälla och för fastställande av bergarts- och reservoarformationens egenskaper.

1.C Material

1. Borrhålvätska, tillsatser till borrhålvätska och deras beståndsdelar, som är särskilt avsedda för att stabilisera olje- och gaskällor under borrning, få upp bormassa till ytan och smörja och kyla ned borrarutrustningen i källan.
2. Cement och andra material som uppfyller 'API- och ISO-specifikationerna' för användning i olje- och gaskällor.

Teknisk anm.:

'API- och ISO-specifikationerna' avser American Petroleum Institutes specifikation 10A eller Internationella standardiseringsorganisationens specifikation 10426 för cement för oljekällor och andra material som är särskilt avsedda för cementering av olje- och gaskällor.

3. Korrosionshämmare, emulsionsbehandling, skumdämpningsmedel och andra kemikalier som är särskilt avsedda för användning vid borrning efter petroleum i en olje- och/eller gaskälla och den första bearbetningen av petroleum.

1.D Programvara

1. "Programvara" som är särskilt utformad för att samla in och tolka data som erhållits vid seismiska, elektromagnetiska eller magnetiska undersökningar eller undersökningar av gravitation i syfte att fastställa möjligheterna att prospektera olja eller gas.
2. "Programvara" som är särskilt utformad för att lagra, analysera och tolka data som erhållits vid borrning och produktion för att bedöma de fysiska egenskaperna och beteendet hos olje- eller gasreservoarer.
3. "Programvara" som är särskilt utformad för "användning" inom anläggningar för produktion och bearbetning av petroleum eller särskilda underenheter till dem.

1.E Teknik

1. "Teknik" som "erfordras" för "utveckling", "produktion" och "användning" av den utrustning som anges i 1.A.01–1.A.11.

RAFFINERING OCH KONDENSERING AV NATURGAS

2.A Utrustning

1. Värmeväxlare enligt följande, samt därtill hörande särskilt utformade komponenter:
 - a. Lamellvärmeväxlare med en proportion mellan yta och volym större än $500 \text{ m}^2/\text{m}^3$, som är särskilt utformade för förhandskyllning av naturgas.
 - b. Batterivärmeväxlare som är särskilt utformade för kondensering eller underkyllning av naturgas.
2. Kryopumpar för transport av medier vid en temperatur under $-120 \text{ }^\circ\text{C}$ med en transportkapacitet på över $500 \text{ m}^3/\text{h}$ och därtill hörande särskilt utformade komponenter.
3. 'Köldboxar' och utrustning till 'köldboxar' som inte anges i 2.A1.

Teknisk anm.:

'Utrustning till köldboxar' avser en konstruktion som är särskilt utformad för LNG-anläggningar och där processteget kondensering sker. 'Köldboxen' innehåller värmeväxlare, rörledningar, andra instrument och värmeisolatorer. Temperaturen i 'köldboxen' är under $-120 \text{ }^\circ\text{C}$ (förutsättning för kondensering av naturgas). 'Köldboxens' funktion är att värmeisolera den utrustning som beskrivits ovan.

4. Utrustning för terminaler för transport av flytande gaser med en temperatur under $-120 \text{ }^\circ\text{C}$ samt därtill hörande särskilt utformade komponenter.
5. Flexibel och icke-flexibel överföringsledning med en diameter över 55 mm för transport av medier med en temperatur under $-120 \text{ }^\circ\text{C}$.
6. Fartyg som är särskilt utformade för transporter av flytande naturgas.
7. Elektrostatiska avsaltare som är särskilt utformade för att avlägsna föroreningar såsom salt, fasta partiklar och vatten från råolja och därtill hörande särskilt utformade komponenter.
8. Alla krackningsanläggningar, inbegripet hydrokrackningsanläggningar och koksningseenheter, som är särskilt utformade för konvertering av vakuumbasolja eller vakuumbåterstoder och därtill hörande särskilt utformade komponenter.
9. Vätebehandlare som är särskilt utformade för avsvavling av bensen, dieselfraktioner och fotogen och därtill hörande särskilt utformade komponenter.
10. Katalytiska reformeringsanläggningar som är särskilt utformade för konvertering av avsvavlade bensen till högoktanig bensen och därtill hörande särskilt utformade komponenter.
11. Raffinaderienheter för isomerisering, C-5–C-6-fraktion, och raffinaderienheter för alkylering av lätta olefiner för att förbättra kolvätefraktionernas oktantal

12. Pumpar som är särskilt utformade för transport av råolja och sekundära produkter, med en kapacitet på minst 50 m³/h, och därtill hörande särskilt utformade komponenter.
13. Rör med en yttre diameter på minst 0,2 m av något av följande material:
 - a. Rostfria stål med minst 23 viktprocent krom.
 - b. Rostfria stål och nickelbaserade legeringar vilkas 'PRE'-tal är högre än 33.

Teknisk anm.:

'PRE'-talet' betecknar korrosionsbeständigheten hos rostfria stål och nickellegeringar mot punkt- eller sprickkorrosion. Punktkorrosionsbeständigheten hos rostfria stål och nickellegeringar bestäms huvudsakligen av deras sammansättning, främst halten av krom, molybden och kväve. Formeln för beräkning av PRE-talet är $PRE = \% Cr + 3,3 * \% Mo + 30 * \% N$.

14. 'Rörskrapor' (Pipeline Inspection Gauge(s)) och därtill hörande särskilt utformade komponenter.
15. Avskjutnings- och mottagaranordningar för rörskrapor.

Teknisk anm.:

En 'rörskrapa' är en anordning för rengöring eller undersökning av en rörledning från insidan (korrosionstillstånd eller sprickbildning) som drivs framåt av trycket från produkten i rörledningen.

16. Tankar för lagring av råolja och sekundära produkter med en volym större än 1 000 m³ (1 000 000 liter) enligt följande, och därtill hörande särskilt utformade komponenter:
 - a. Tankar med fast tak.
 - b. Tankar med flytande tak.
17. Flexibla undervattensrör som är särskilt utformade för transport av kolväten och injektionsvätskor, vatten eller gas, med en diameter större än 50 mm.
18. Flexibla rör för högtryck, för toppsides- och undervattenstillämpningar.
19. Isomeriseringsutrustning som är särskilt utformad för framställning av högoktanig bensin av lätta kolväten.

2.B Test- och inspektionsutrustning

1. Utrustning som är särskilt utformad för testning och analys av råolje- och bränslekvalitet (egenskaper).
2. Gränssnittskontrollsystem som är särskilt utformade för kontroll och optimering av avsaltningsprocessen.

2.C Material

1. Dietylenglykol (CAS No: 111-46-6) och tietylenglykol (CAS 112-27-6)
2. N-Metylpyrrolidon (CAS No 872-50-4) och sulfolan (CAS No: 126-33-0)
3. Zeoliter, naturligt förekommande eller syntetiska, som är särskilt avsedda för fluidiserad katalytisk krackning eller för rening och/eller torkning av gaser, inbegripet naturgas.
4. Katalysatorer för krackning och konvertering av kolväten enligt följande:
 - a. Icke blandade metaller i platinagruppen på aluminiumoxid eller zeolit som är särskilt utformade för en katalytisk reformeringsprocess.
 - b. Metallblandningar (platina i kombination med andra ädla metaller) på aluminiumoxid eller zeolit som är särskilt utformade för en katalytisk reformeringsprocess.
 - c. Kobolt- och nickelnkatalysatorer dopade med molybden på aluminiumoxid eller zeolit som är särskilt utformade för en katalytisk avsvavlingsprocess.

d. Palladium-, nickel-, krom- och volframkatalysatorer på aluminiumoxid eller zeolit som är särskilt utformade för en katalytisk hydrokrackningsprocess.

5. Bensintillsatser som är särskilt avsedda för att öka oktantalet i bensenen.

Anm.:

Denna post inbegriper etyl-tert-butyleter (ETBE) (CAS 637-92-3) och metyl-tert-butyleter (MTBE)(CAS 1634-04-4).

2.D Programvara

1. "Programvara" som är särskilt utformad för "användning" i LNG-anläggningar eller därtill hörande särskilda underenheter.
2. "Programvara" som är särskilt utformad för "utveckling", "produktion" eller "användning" av anläggningar för olje- raffinering eller därtill hörande underenheter.

2.E Teknik

1. "Teknik" som "erfordras" för "utveckling", "produktion" eller "användning" av utrustning för konditionering och rening av rå naturgas (torkning, behandling med amingas, borttagande av orenheter).
2. "Teknik" för kondensering av naturgas, inbegripet "teknik" som krävs för "utveckling", "produktion" eller "användning" av en LNG-anläggning.
3. "Teknik" som "erfordras" för "utveckling", "produktion" eller "användning" av utrustning för transport av flytande naturgas.
4. "Teknik" som "erfordras" för "utveckling", "produktion" eller "användning" av fartyg som är särskilt utformade för transport av flytande naturgas.
5. "Teknik" som "erfordras" för "utveckling", "produktion" eller "användning" av tankar för lagring av råolja och bränslen.
6. "Teknik" som "erfordras" för "utveckling", "produktion" och "användning" av en raffinaderianläggning som exempelvis följande:
 - 6.1 "Teknik" för konvertering av lätta olefiner till bensen.
 - 6.2 Katalytisk reformering och isomerisering.
 - 6.3 Teknik för katalytisk och termisk krackning.

PETROKEMISK INDUSTRI

3.A Utrustning

1. Reaktorer
 - a. särskilt utformade för produktion av fosgen (CAS 506-77-4) samt därför särskilt utformade komponenter,
 - b. för fosgenering särskilt utformade för produktion av HDI, TDI, MDI samt därför särskilt utformade komponenter, med undantag för sekundära reaktorer,
 - c. särskilt utformade för lågt tryck (upp till högst 40 bar) polymerisering av eten och propylen samt därför särskilt utformade komponenter, samt därför framtagen relevant programvara,
 - d. särskilt utformade för termisk krackning av EDC (etylendiklorid) samt därför särskilt utformade komponenter, med undantag för sekundära reaktorer,
 - e. särskilt utformade för klorering och oxyklorering vid produktion av vinylklorid samt därför särskilt utformade komponenter, med undantag för sekundära reaktorer.
2. Tunnsfilmsförångare och tunnslaktsförångare bestående av material som är motståndskraftigt mot het koncentrerad ättiksyra, samt därför särskilt utformade komponenter och relevant framtagen programvara.
3. Anläggningar för separation av saltsyra genom elektrolys, samt därför särskilt utformade komponenter och relevant framtagen programvara.

4. Kolonner med en diameter på mer än 5 000 mm samt därför särskilt utformade komponenter.
5. Kulventiler och kägelventiler med keramiska kulor eller käglor, med en nominell diameter på 10 mm eller mer, samt därför särskilt utformade komponenter.
6. Centrifugalkompressor och/eller kolvkompressor med en installerad effekt på över 2 MW och som uppfyller specifikationen API 617 eller API 618.

3.B Test- och inspektionsutrustning

3.C Material

1. Katalysatorer som kan tillämpas på processer vid produktion av trinitrotoluen, ammoniumnitrat och andra kemiska och petrokemiska processer som används för tillverkning av sprängämnen, samt därför framtagen relevant programvara.
2. Katalysatorer använda för produktion av monomerer, t.ex. eten och propylen (ångkrackningsenheter och/eller gas till petrokemiska enheter) samt därför framtagen relevant programvara.

3.D Programvara

1. "Programvara", särskilt utformad för "utveckling", "produktion" eller "användning" av utrustning som anges i 3.A.
2. "Programvara" särskilt utformad för "användning" i metanolanläggningar.

3.E Teknik

1. "Teknik" för "utveckling", "produktion" eller "användning" av GTL- eller GTP-processer eller för GTL- eller GTP- anläggningar.
2. "Teknik" som "erfordras" för "utveckling", "produktion" eller "användning" av utrustning utformad för framställning av ammoniak- and metanolanläggningar.
3. "Teknik" för "produktion" av MEG (monoetylglykol), EO (etylenoxid)/EG (etylglykol)

Anm.:

Med "teknik" avses specifik information som är nödvändig för "utveckling", "produktion" eller "användning" av varor. Informationen kan ha formen 'tekniska uppgifter' eller 'teknisk assistans'.

Rättelse EUT, L 332, 2012.

[10098 AA]

"BILAGA VIA

Viktig utrustning och teknik som avses i artiklarna 8, 10.1 c och 31.1

HS-nr	Varuslag
	- Foderrör, borrhör och andra rör av sådana slag som används vid borring efter olja eller gas:
7304 22	- Borrhör av rostfritt stål
7304 23	-- Andra borrhör
7304 24	-- Andra, av rostfritt stål
7304 29	-- Andra
ex 7305	Andra rör och andra ihåliga profiler, av järn eller stål (t.ex. svetsade, nitade eller på liknande sätt förslutna), med ett runt tvärsnitt och med en ytterdiameter av mer än 406,4 mm, innehållande minst 1 % krom, och med en köldresistens under -120 °C
	- Rör av sådana slag som används till olje- eller gasledningar (pipelines):
7306 11	-- Svetsade, av rostfritt stål
7306 19	-- Andra
	- Foderrör och rör av sådana slag som används vid borring efter olja eller gas:
7306 21 00	-- Svetsade, av rostfritt stål
7306 29 00	-- Andra
	Behållare av järn eller stål för komprimerad eller till vätska förtätad gas:
7311 00 99	- Andra, med en rymd av 1 000 l eller mer
ex 7613	Behållare av aluminium för komprimerad eller till vätska förtätad gas med en rymd av 1 000 l eller mer"

 Förordning 1263/2012.

[10098 AB]

"BILAGA VIB

Viktig utrustning och teknik som avses i artiklarna 10a, 10b, 10c och 31.1

HS-nr	Varuslag
8406 10 00	Ångturbiner för framdrivning av fartyg
ex 8406 90	Delar av ångturbiner för framdrivning av fartyg
ex 8407 21	Motorer för fartygsdrift, utombordsmotorer
ex 8407 29	Motorer för fartygsdrift, andra
ex 8408 10	Motorer för fartygsdrift
ex 8409 91 00	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till motorer enligt nr 8407 21 eller 8407 29
ex 8409 99 00	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till motorer enligt nr 8408 10
ex 8411 81	Andra gasturbinmotorer med en effekt av högst 5 000 kW, för framdrivning av fartyg
ex 8411 82	Andra gasturbinmotorer med en effekt av mer än 5 000 kW, för framdrivning av fartyg
ex 8468	Maskiner och apparater för lödning eller svetsning, även användbara för skärning, dock inte sådana som omfattas av nr 8515; maskiner och apparater för ythårdning med gas
ex 8483	Transmissionsaxlar (inbegripet kamaxlar och vevoxlar) och vevar; lagerhus och glidlager; kuggtransmissioner och friktionstransmissioner; kul- eller rullskruvar; växellådor och andra utväxlingar, inbegripet momentväxlar; svänghjul, remskivor, linskivor, block och blockskivor; friktionskopplingar och andra axelkopplingar (inbegripet universalkopplingar), utformade för framdrivning av fartyg med en maximal dödvikt, vid konstruktionsdjupgående, på minst 55 000 dwt
8487 10	Fartygspropellrar och blad till sådana propellrar
ex 8515	Maskiner och apparater för lödning eller svetsning, elektriska (inbegripet sådana som arbetar med elektriskt uppvärmd gas) eller arbetande med laser eller annan ljus- eller fotonstråle, ultraljud, elektronstråle, magnetpuls eller plasmaljusbåge, inbegripet sådana som också kan användas för skärning; elektriska maskiner och apparater för varmsprutning av metall eller kermeter
ex 9014 10 00	Kompasser, endast för sjöfartsindustrin
ex 9014 80 00	Andra instrument och apparater för navigering, endast för sjöfartsindustrin
ex 9014 90 00	Delar och tillbehör till utrustning enligt nr 9014 10 00 och 9014 80 00, endast för sjöfartsindustrin
ex 9015	Instrument och apparater för geodesi (inbegripet fotogrammetrisk geodesi), lantmäteri, hydrografi, oceanografi, hydrologi, meteorologi eller geofysik, med undantag av kompasser; avståndsmätare, endast för sjöfartsindustrin"

Förordning 1263/2012.

[10098 B] BILAGA VII

Förteckning över guld, ädla metaller och diamanter som avses i artiklarna 15 och 31.1

HS-nr	Beskrivning
7102	Diamanter, även bearbetade men inte monterade eller infattade
7106	Silver (inbegripet förgyllt eller platinerat silver), obearbetat eller i form av halvfabrikat eller pulver
7108	Guld (inbegripet platinerat guld), obearbetat eller i form av halvfabrikat eller pulver
7109	Oädel metall eller silver, med plätering av guld, obearbetade eller i form av halvfabrikat
7110	Platina, obearbetad eller i form av halvfabrikat eller pulver
7111	Oädel metall, silver eller guld, med plätering av platina, obearbetade eller i form av halvfabrikat
7112	Avfall och skrot av ädla metaller eller av metall med plätering av ädel metall, annat avfall och skrot innehållande ädel metall eller ädla metallföreningar, av sådana slag som huvudsakligen används för återvinning av ädla metaller.

[10098 BA]

"BILAGA VIIA

Programvara som ska införlivas i vissa industriella processer och som avses i artiklarna 10d, 10e, 10f och 31.1

1. Programvara för affärsresursplanering, som tagits fram särskilt för användning inom kärn-, militär-, gas-, olje-, fartygs-, luftfarts-, finans- och byggindustrin.

Förklarande anmärkning: Programvara för affärsresursplanering är programvara som används för affärsbokföring, internredovisning, personaladministration, tillverkningsadministration (manufacturing management), förvaltning av försörjningskedjan (supply chain management), projektadministration, förvaltning av kundhanteringssystem, datatjänster eller åtkomstkontroll."

Förordning 1263/2012.

*Bilaga VIIB***[10098 BB] Grafit, råmetaller och icke slutligt förädlade metaller som avses i artiklarna 15a, 15b, 15c och 31.1**

Inledande anmärkning: Införandet av varor i denna bilaga påverkar inte de regler som är tillämpliga på varor som har införts i bilagorna I, II och III.

1. Grafit

HS-nr	Varuslag
2504	Naturlig grafit
3801	Konstgjord grafit; kolloidal och halv-kolloidal grafit; preparat på basis av grafit eller annat kol, i pastaform eller i form av block, plattor eller andra halvfabrikat
6815 10	Icke elektriska artiklar av grafit eller annat kol, inbegripet kolfibrer
6903 10	Andra eldfasta keramiska varor, t.ex. retorter, deglar, mufflar, munstycken, stoppare, stöd, skålar, rör, hylsor och stänger, andra än sådana som består av kiseldioxidhaltiga fossilmjöl eller av liknande kiseldioxidhaltiga jordarter, innehållande över 50 viktprocent grafit, annat kol eller en blandning av grafit och annat kol
8545	Kolektroder, kolborstar, lampkol, kol för galvaniska element och andra artiklar av grafit eller annat kol, även i förening med metall, av sådana slag som används för elektriskt ändamål

2. Järn och stål

HS-nr	Varuslag
7201	Tackjärn och spegeljärn i form av tackor eller i andra obearbetade former
7202	Ferrolegeringar
7203	Produkter erhållna genom direkt reduktion av järnmalm (järnsvamp) samt andra porösa, järnbaserade produkter i form av oregelbundna stycken eller pelletar eller i liknande former; järn med en renhetsgrad av minst 99,94 viktprocent i form av oregelbundna stycken eller pelletar eller i liknande former
7204	Avfall och skrot av järn eller stål; omsmältningsgöt av järn eller stål
7205	Granulat och pulver av tackjärn, spegeljärn, järn eller stål
7206	Järn och olegerat stål i form av göt eller i andra obearbetade former
7207	Halvfärdiga produkter av järn eller olegerat stål
7218	Rostfritt stål i form av göt eller i andra obearbetade former; halvfärdiga produkter av rostfritt stål
7224	Annat legerat stål i form av göt eller i andra obearbetade former; halvfärdiga produkter av annat legerat stål

3. Koppar och varor av koppar

HS-nr	Varuslag
7401 00 00	Kopparskärsten; cementkoppar (utfälld koppar)
7402 00 00	Oraffinerad koppar; kopparanoder för elektrolytisk raffinering
7403	Raffinerad koppar och kopparlegeringar, i obearbetad form
7404 00	Avfall och skrot av koppar
7405 00 00	Kopparförlegeringar
7406	Pulver och fjäll av koppar
7407	Stång och profiler av koppar
7410	Folier av koppar (även tryckta eller på baksidan förstärkta med papper, papp, plast eller liknande material) med en tjocklek (förstärkningsmaterial inte inräknat) av högst 0,15 mm
7413 00 00	Tvinnad tråd, linor, flätade band o.d., av koppar, utan elektrisk isolering

4. Nickel och varor av nickel

HS-nr	Varuslag
7501	Nickelskärsten, nickeloxidsinter och andra mellanprodukter vid framställning av nickel
7502	Nickel i obearbetad form
7503 00	Avfall och skrot av nickel
7504 00 00	Pulver och fjäll av nickel
7505	Stång, profiler och tråd av nickel
7506	Plåt, band och folier av nickel
7507	Rör och rördelar (t.ex. kopplingar, knärör och muffar) av nickel

5. Aluminium

HS-nr	Varuslag
7601	Aluminium i obearbetad form
7602	Avfall och skrot av aluminium
7603	Pulver och fjäll av aluminium
7605	Aluminiumtråd
7606	Plåt och band av aluminium, med en tjocklek av mer än 0,2 mm
7609 00 00	Rördelar (t.ex. kopplingar, knärör och muffar) av aluminium
7614	Tvinnad tråd, linor, flätade band o.d., av aluminium, utan elektrisk isolering

6. Bly

HS-nr	Varuslag
7801	Bly i obearbetad form
7802 00 00	Avfall och skrot av bly
7804	Plåt, band och folier av bly; pulver och fjäll av bly

7. Zink

HS-nr	Varuslag
7901	Zink i obearbetad form
7902 00 00	Avfall och skrot av zink
7903	Stoft, pulver och fjäll av zink
7904 00 00	Stång, profiler och tråd av zink
7905 00 00	Plåt, band och folier av zink

8. Tenn

HS-nr	Varuslag
8001	Tenn i obearbetad form
8002 00 00	Avfall och skrot av tenn
8003 00 00	Stång, profiler och tråd av tenn

9. Andra oädla metaller; kermeter; varor av dessa material

HS-nr	Varuslag
ex 8101	Volfram och varor av volfram, inbegripet avfall och skrot, förutom antikatoder för röntgenrör
ex 8102	Molybden och varor av molybden, inbegripet avfall och skrot, förutom artiklar som är specifikt utformade för användning inom dental verksamhet
ex 8103	Tantal och varor av tantal, inbegripet avfall och skrot, förutom dental utrustning och kirurgiska instrument och artiklar som är särskilt utformade för ortopediskt och kirurgiskt bruk
8104	Magnesium och varor av magnesium, inbegripet avfall och skrot
8105	Koboltskärsten och andra mellanprodukter vid framställning av kobolt; kobolt och varor av kobolt, inbegripet avfall och skrot
ex 8106 00	Vismut och varor av vismut, inbegripet avfall och skrot
8107	Kadmium och varor av kadmium, inbegripet avfall och skrot, förutom de som särskilt framställts för beredning av kemiska föreningar för farmaceutiskt bruk
8108	Titan och varor av titan, inbegripet avfall och skrot
8109	Zirkonium och varor av zirkonium, inbegripet avfall och skrot
8110	Antimon och varor av antimon, inbegripet avfall och skrot
8111 00	Mangan och varor av mangan, inbegripet avfall och skrot
ex 8112	Beryllium, krom, germanium, vanadin, gallium, hafnium, indium, niob (columbium), rhenium och tallium samt varor av dessa metaller, inbegripet avfall och skrot, förutom fönster för röntgenrör
8113 00	Kermeter och varor av kermeter, inbegripet avfall och skrot

Förordning 1263/2012.

Bilaga VIII

Bilaga X

[10099] Webbplatser för information om de behöriga myndigheterna som avses i artiklarna 3.2, 3.4, 3.5, 3.6 och 3.7, 5.2 och 5.3, 7.1, 10.1, 12.1, 14.1, 18.1, 19.1, 20, 21, 24.1, 25, 26.1 och 26.3, 27.1, 28, 29.1, 30.1, 30.3 och 30.4, 31.1 och 31.2, 32.1, 36.1, 37.1, 37.2 och 37.3, 29, 40.1, 43a, 48.1 och 48.2 samt adress för anmälningar till Europeiska kommissionen

BELGIEN

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIEN

<http://www.mfa.bg/en/pages/view/5519>

TJECKIEN

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANMARK

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

TYSKLAND

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GREKLAND

<http://www1.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANIEN

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANKRIKE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

KROATIEN

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIEN

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPERN

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETTLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGERN

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NEDERLÄNDERNA

<http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties>

ÖSTERRIKE

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMÄNIEN

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIEN

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

SVERIGE

<http://www.ud.se/sanktioner>

FÖRENADE KUNGARIKET

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adress för anmälningar till Europeiska kommissionen:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments

Office EEAS 02/309

B-1049 Bryssel (Belgien)

E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu

Förordning 517/2013.

Bilaga XI

[10099 A] Förteckning över de produkter som avses i artikel 11.3 och 11.4

HS-nummer	Beskrivning
2709 00	Råolja erhållen ur petroleum eller ur bituminösa mineral

Förordning 42/2014.

*Bilaga XII***[10099 B] Förteckning över de produkter som avses i artikel 11.3 och 11.4**

HS-nummer	Beskrivning
7106	Silver (inbegripet förgyllt eller platinerat silver), obearbetat eller i form av halvfabrikat eller pulver
7108	Guld (inbegripet platinerat guld), obearbetat eller i form av halvfabrikat eller pulver
7109	Oädel metall eller silver, med plätering av guld, obearbetad eller i form av halvfabrikat
7110	Platina, obearbetad eller i form av halvfabrikat eller pulver
7111	Oädel metall, silver eller guld, med plätering av platina, obearbetad eller i form av halvfabrikat
7112	Avfall och skrot av ädla metaller eller av metall med plätering av ädel metall; annat avfall och skrot innehållande ädel metall eller ädla metallföreningar, av sådana slag som huvudsakligen används för återvinning av ädla metaller

Förordning 42/2014.

